

Официален вестник на Европейския съюз

C 26



Издание
на български език

Информация и известия

Година 58
26 януари 2015 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2015/C 026/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2015/C 026/02 Съединени дела C-103/12 и C-165/12: Решение на Съда (голям състав) от 26 ноември 2014 г. — Европейски парламент (C-103/12), Европейска комисия (C-165/12)/Съвет на Европейския съюз (Жалба за отмяна — Решение 2012/19/ЕС — Правно основание — Член 43, параграфи 2 и 3 ДФЕС — Двустранно споразумение за разрешаване на използването на остатъка от допустимия улов — Избор на третата държава, заинтересована от това Съюзът да разреши използването на живите ресурси — Изключителна икономическа зона — Политическо решение — Определяне на възможностите за риболов) 2

2015/C 026/03 Съединени дела C-22/13, C-61/13 — C-63/13 и C-418/13: Решение на Съда (трети състав) от 26 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Tribunale di Napoli, Corte costituzionale — Италия) — Raffaella Mascolo (C-22/13), Alba Forni (C-61/13), Immacolata Racca (C-62/13)/Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Fortuna Russo/Comune di Napoli (C-63/13), Carla Napolitano, Salvatore Perrella, Gaetano Romano, Donatella Cittadino, Gemma Zangari/Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (C-418/13) (Преюдициално запитване — Социална политика — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) — Последователни срочни трудови договори — Образование — Обществен сектор — Заместване на свободни и незаети длъжности в очакване на приключването на конкурсни процедури — Клауза 5, точка 1 — Мерки за предотвратяване на злоупотребата със срочни трудови договори — Понятие за „обективни причини“, които оправдават такива договори — Санкции — Забрана за преобразуване в трудово правоотношение за неопределено време — Липса на право на обезщетяване на вредите) 3



2015/C 026/04	Дело C-66/13: Решение на Съда (четвърти състав) от 26 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Green Network SpA/Autorità per l'energia elettrica e il gas (Преюдициално запитване — Национална правна уредба за подпомагане на потреблението на електроенергия от възобновяеми енергийни източници — Задължение за производителите и вносителите да пускат в националната мрежа определено количество електроенергия от възобновяеми източници или при невъзможност, да закупуват сертификати за екологично електричество от компетентния орган — Доказателство за пускането, изискващо представяне на сертификати, удостоверяващи екологичния произход на произведената или внесена електроенергия — Признание на сертификатите, издадени от трета държава, обвързано с подписването на двустранно споразумение между въпросната трета държава и съответната държава членка или на споразумение между оператора на националната преносна мрежа на тази държава членка и аналогичен орган на посочената трета държава — Директива 2001/77/ЕО — Външна компетентност на Общността — Лоялно сътрудничество)	4
2015/C 026/05	Дело C-310/13: Решение на Съда (четвърти състав) от 20 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Novo Nordisk Pharma GmbH/S (Преюдициално запитване — Директива 85/374/ЕИО — Защита на потребителите — Отговорност за дефектни стоки — Действие на Директивата по предмет — Специални режими на отговорност, съществували към датата на нотифициране на Директивата — Допустимост на национален режим на отговорност, който дава възможност за получаване на информация за нежеланите ефекти на лекарствените продукти)	5
2015/C 026/06	Дело C-356/13: Решение на Съда (девети състав) от 20 ноември 2014 г. — Европейска комисия/ Република Полша (Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 91/676/ЕИО — Опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници — Недостатъчна степен на определяне на водите, които са или могат да бъдат замърсени — Недостатъчна степен на посочване на извзимите зони — Програми за действие — Негълни мерки)	5
2015/C 026/07	Дело C-404/13: Решение на Съда (втори състав) от 19 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Supreme Court of the United Kingdom — Обединено кралство) — The Queen, по искане на: ClientEarth/The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs (Преюдициално запитване — Околна среда — Качество на въздуха — Директива 2008/50/ЕО — Предельно допустими стойности за азотния диоксид — Задължение да се поиска удължаване на определения срок, като се представи план за качество на въздуха — Санкции)	6
2015/C 026/08	Съединени дела C-581/13 Р и C-582/13 Р: Решение на Съда (осми състав) от 20 ноември 2014 г. — Intra-Presse/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели), Golden Balls Ltd (Обжалване — Марка на Общността — Регламент (ЕО) № 40/94 — Член 8, параграф 1, буква б) — Член 8, параграф 5 — Словна марка „GOLDEN BALLS“ — Възражение на притежателя на по-ранната словна марка на Общността „BALLON D'OR“ — Съответни потребители — Сходство на знаците — Вероятност от объркване)	7
2015/C 026/09	Дело C-666/13: Решение на Съда (осми състав) от 20 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — Rohm Semiconductor GmbH/Hauptzollamt Krefeld (Преюдициално запитване — Митнически съюз — Тарифно класиране — Обща митническа тарифа — Комбинирана номенклатура — Позиции 8541 и 8543 — Модули, служещи за излъчване и приемане на данни на къси разстояния — Подпозиции 8543 89 95 и 8543 90 80 — Понятие за части от електрически машини и апарати)	7
2015/C 026/10	Дело C-40/14: Решение на Съда (осми състав) от 20 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation — Франция) — Direction générale des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières, Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon/Utopia SARL (Преюдициално запитване — Митнически съюз и Обща митническа тарифа — Освобождение от вносни сборове — Животни, специално подготвени за лабораторни нужди — Публична или одобрена частна институция — Вносител, който има за клиенти такива институции — Опаковки — Клетки, служещи за превозване на животни)	8

2015/C 026/11	Дело C-487/14: Преюдициално запитване от Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Унгария), постъпило на 4 ноември 2014 г. — SC Total Waste Recycling SRL/Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség.	9
2015/C 026/12	Дело C-488/14: Преюдициално запитване от Curtea de Apel Oradea (Румъния), постъпило на 4 ноември 2014 г. — SC Max Voegl România SRL и др./RA Aeroportul Oradea и др.	10
2015/C 026/13	Дело C-489/14: Преюдициално запитване от High Court of Justice, Family Division (Англия и Уелс) (Обединено кралство), постъпило на 4 ноември 2014 г. — A/B	10
2015/C 026/14	Дело C-491/14: Преюдициално запитване от Juzgado de lo Mercantil nº 3 de Madrid. (Испания), постъпило на 5 ноември 2014 г. — Rossa dels Vents Assessoria S.L./U Hostels Albergues Juveniles S.L.	11
2015/C 026/15	Дело C-495/14: Преюдициално запитване от Tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento (Италия), постъпило на 6 ноември 2014 г. — Antonio Tita и др./Ministero della Giustizia и др.	12
2015/C 026/16	Дело C-499/14: Преюдициално запитване от Hof van Cassatie van België (Белгия), постъпило на 10 ноември 2014 г. — VAD BVBA, Johannes Josephus Maria van Aert/Белгийската държава.	12
2015/C 026/17	Дело C-502/14: Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 10 ноември 2014 г. — Buzzi Unicem SpA и др./Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE и др.	13
2015/C 026/18	Дело C-509/14: Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco, Sala de lo Social (Испания), постъпило на 13 ноември 2014 г. — Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)/Luis Aira Pascual и др.	14
2015/C 026/19	Дело C-514/14 P: Жалба, подадена на 14 ноември 2014 г. от Éditions Odile Jacob SAS срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 5 септември 2014 г. по дело T-471/11, Odile Jacob/Комисия	14
2015/C 026/20	Дело C-517/14 P: Жалба, подадена на 17 ноември 2014 г. от Milch und Milcherzeugnisse e.V. срещу определението, постановено от Общия съд (шести състав) на 3 септември 2014 г. по дело T-112/11, Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V./Европейска комисия.	15
2015/C 026/21	Дело C-524/14 P: Жалба, подадена на 20 ноември 2014 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (трети състав) на 9 септември 2014 г. по дело T-461/12, Hansestadt Lübeck/Европейска комисия	16
2015/C 026/22	Дело C-527/14: Преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Berlin (Германия), постъпило на 21 ноември 2014 г. — Ukamaka Mary Jecinta Oruche и Nzubechukwu Emmanuel Oruche/Федерална република Германия	19
2015/C 026/23	Дело C-530/14 P: Жалба, подадена на 21 ноември 2014 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 11 септември 2014 г. по дело T-425/11, Гърция/Комисия	19
2015/C 026/24	Дело C-535/14 P: Жалба, подадена на 24 ноември 2014 г. от Vadzim Ipratau срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 23 септември 2014 г. по дело T-646/11, Ipratau/Съвет . .	20
2015/C 026/25	Дело C-539/14: Преюдициално запитване от Sección Tercera de la Audiencia Provincial de Castellón (Испания), постъпило на 27 ноември 2014 г. — Juan Carlos Sánchez Morcillo и María del Carmen Abril García/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.	21

2015/C 026/26	Дело C-540/14 P: Жалба, подадена на 27 ноември 2014 г. от DK Recycling und Roheisen GmbH срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 26 септември 2014 г. по дело T-630/13, DK Recycling und Roheisen GmbH/Европейска комисия	21
2015/C 026/27	Дело C-551/14 P: Жалба, подадена на 2 декември 2014 г. от Arctic Paper Mochenwangen GmbH срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 26 септември 2014 г. по дело T-634/13, Arctic Paper Mochenwangen GmbH/Европейска комисия	22
Общ съд		
2015/C 026/28	Дело T-57/11: Решение на Общия съд от 3 декември 2014 г. — Castelnou Energía/Комисия (Държавни помощи — Електроенергия — Компенсиране на допълнителните производствени разходи — Задължение за обществена услуга, свързано с производство на определени количества електроенергия от местни източници — Механизъм за приоритетно диспечирание — Решение да не се повдигат възражения — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар — Жалба за отмяна — Лично засягане — Съществено засягане на конкурентното положение — Допустимост — Липса на започване на официална процедура по разследване — Сериозни затруднения — Услуга от общ икономически интерес — Сигурност на доставките на електроенергия — Член 11, параграф 4 от Директива 2003/54/ЕО — Свободно движение на стоки — Опазване на околната среда — Директива 2003/87/ЕО)	24
2015/C 026/29	Дело T-661/11: Решение на Общия съд от 2 декември 2014 г. — Италия/Комисия (ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — ЕФГЗ и ЕЗФРСР — Разходи, изключени от финансиране — Млечни продукти — Прехвърляне на приходи — Ключови проверки — Закъснение — Фиксирана финансова корекция — Правно основание — Член 53 от Регламент (ЕО) № 1605/2002 — Повторяемост)	25
2015/C 026/30	Дело T-75/13: Решение на Общия съд от 2 декември 2014 г. — Boehringer Ingelheim Pharma/CXВП — Nerentes Pharma (Momarid) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „Momarid“ — По-ранна словна марка на Общността „LONARID“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Съответни потребители — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009)	25
2015/C 026/31	Дело T-272/13: Решение на Общия съд от 3 декември 2014 г. — Max Mara Fashion Group/CXВП — Maskays Stores (M&Co.) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „M&Co.“ — Марки на Общността и по-ранни национални фигуративни марки „MAX&Co.“ — По-ранна национална словна марка „MAX&CO.“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	26
2015/C 026/32	Съединени дела T-494/13 и T-495/13: Решение на Общия съд от 4 декември 2014 г. — Sales & Solutions/CXВП — Inceda (WATT и WATT) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността „WATT“ и словна марка на Общността „WATT“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	27
2015/C 026/33	Дело T-595/13: Решение на Общия съд от 4 декември 2014 г. — BSH/CXВП — LG Electronics (compressor technology) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „compressor technology“ — По-ранна национална словна марка „COMPRESSOR“ — Относително основание за отказ — Частичен отказ на регистрация — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	27
2015/C 026/34	Дело T-289/13: Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Ledra Advertising/Комисия и ЕЦБ (Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подкрепа за стабилност на Кипър — Меморандум за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Жалба, която е отчасти недопустима и отчасти явно лишена от всякакво правно основание)	28

2015/C 026/35	Дело T-290/13: Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — СМВГ/Комисия и ЕЦБ (Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подпомагане на стабилността в Кипър — Меморандум за разбирателство по политиката на специфични икономически условия, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Отчасти недопустима и отчасти явно неоснователна жалба)	29
2015/C 026/36	Дело T-291/13: Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Eleftheriou и Papachristofi/Комисия и ЕЦБ (Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подкрепа за стабилност на Кипър — Меморандум за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Жалба, която е отчасти недопустима и отчасти явно лишена от всякакво правно основание).	29
2015/C 026/37	Дело T-292/13: Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Evangelou/Комисия и ЕЦБ („Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подкрепа за стабилност на Кипър — Меморандум за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Жалба, която е отчасти недопустима и отчасти явно лишена от всякакво правно основание“)	30
2015/C 026/38	Дело T-293/13: Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Theophilou/Комисия и ЕЦБ (Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подкрепа за стабилност на Кипър — Меморандум за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Жалба, която е отчасти недопустима и отчасти явно лишена от всякакво правно основание).	31
2015/C 026/39	Дело T-294/13: Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Fialtor/Комисия и ЕЦБ (Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подпомагане на стабилността в Кипър — Меморандум за разбирателство по политиката на специфични икономически условия, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Отчасти недопустима и отчасти явно неоснователна жалба)	31
2015/C 026/40	Дело T-298/13: Определение на Общия съд от 11 ноември 2014 г. — LemonAid Beverages/CXВП — Pret a Manger (Europe) (Lemonaid) (Марка на Общността — Производство по обявяване на недействителност — Оттегляне на искането за обявяване на недействителност — Липса на основание за произнасяне)	32
2015/C 026/41	Дело T-320/13: Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — DelSolar (Wujiang)/Комисия (Дъмпинг — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи и полупроводникови пластини) с произход или изпратени от Китай — Временно антидъмпингово мито — Липса на основание за произнасяне).	33
2015/C 026/42	Дело T-125/14: Определение на Общия съд от 21 октомври 2014 г. — Garpol Marzena Porczyńska/CXВП — Gar (TM) (GAPPol) (Марка на Общността — Производство по възражение — Оттегляне на обжалваното решение — Отпадане на предмета на спора — Липса на основание за произнасяне)	33
2015/C 026/43	Дело T-674/14 R: Определение на председателя на Общия съд от 27 ноември 2014 г. — SEA/Комисия (Обезпечително производство — Държавни помощи — Задължение за възстановяване на помощ, предоставена от публичния оператор на летище на дъщерно дружество, натоварено с услугите по управлението — Прекратяване на това дружество — Учредяване на ново дружество, натоварено с услугите по управлението — Решение на Комисията да започне формална процедура за разследване на държавни помощи с оглед наличието на икономическа приемственост между двете дружества — Молба за спиране на изпълнението — Явна недопустимост на жалбата в главното производство — Недоустимост — Липса на неотложност).	34

2015/C 026/44	Дело T-688/14 R: Определение на председателя на Общия съд от 28 ноември 2014 г. — Airport Handling/Комисия (Обезпечително производство — Държавни помощи — Задължение за възстановяване на помощ, предоставена от публичния оператор на летище на дъщерно дружество, натоварено с услугите по управлението — Прекратяване на това дружество — Учредяване на ново дружество, натоварено с услугите по управлението — Решение на Комисията да започне формална процедура за разследване на държавни помощи с оглед наличието на икономическа приемственост между двете дружества — Молба за спиране на изпълнението — Явна недопустимост на жалбата в главното производство — Недопустимост — Липса на неотложност)	35
2015/C 026/45	Дело T-703/14 R: Определение на съдията по временните и обезпечителни мерки от 27 октомври 2014 г. — Diktyo Amyntikon Viomichanion Net/Комисия (Обезпечително производство — Субсидии — Седма рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007 — 2013г.) — Дебитно известие, изпратено до съдоговорител — Молба за отлагане на изпълнението — Дело, по което не могат да бъдат определяни временни мерки)	35
2015/C 026/46	Дело T-750/14: Жалба, подадена на 6 ноември 2014 г. — Segimerus/CXВП — Ergo Versicherungsgruppe (ELGO).	36
2015/C 026/47	Дело T-753/14: Жалба, подадена на 14 ноември 2014 г. — Ice Mountain Ibiza/CXВП — Etyam (ocean beach club ibiza)	36
2015/C 026/48	Дело T-755/14: Жалба, подадена на 14 ноември 2014 г. — Herbert Smith Freehills/Комисия	37
2015/C 026/49	Дело T-764/14: Жалба, подадена на 14 ноември 2014 г. — European Dynamics Luxembourg и Evropaiki Dynamiki/Комисия	38
2015/C 026/50	Дело T-770/14: Иск, предявен на/Жалба, подадена на 21 ноември 2014 г. — Италия/Комисия	39
2015/C 026/51	Дело T-774/14: Жалба, подадена на 17 ноември 2014 г. — Ica Foods/CXВП — San Lucio (GROK)	40
2015/C 026/52	Дело T-777/14: Жалба, подадена на 26 ноември 2014 г. — Fon Wireless/CXВП — Henniger (NEOFON — FON И ДР).	41
2015/C 026/53	Дело T-778/14: Жалба, подадена на 26 ноември 2014 г. — Ugly/CXВП — Group Lottuss (COYOTE UGLY)	41
2015/C 026/54	Дело T-781/14: Жалба, подадена на 20 ноември 2014 г. — TVR Automotive/CXВП — Cardoni (TVR ENGINEERING)	42

Съд на публичната служба на Европейския съюз

2015/C 026/55	Дело F-4/13: Решение на Съда на публичната служба (втори състав) от 8 декември 2014 г. — Swik/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Аtestиране — Аtestационен доклад — Процедура по аtestиране за 1995/1997 г. — Изпълнение на решение на Първоинстанционния съд — Искане за отмяна на аtestационния доклад — Липса на сезиране на съвместния комитет по аtestирането — Забавяне при приемането на аtestационния доклад — Иск за обезщетение за вреди)	43
2015/C 026/56	Дело F-109/13: Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 3 декември 2014 г. — DG/ENISA (Публична служба — Срочно нает служител — Прекратяване на договора — Липса на мотиви — Неспазване на процедурата по аtestиране — Явна грешка в преценката)	43
2015/C 026/57	Дело F-110/13: Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 2 декември 2014 г. — Migliore/Комисия (Повишаване — Процедура по сертифициране — Процедура за 2013 г. — Изключване на жалбоподателя от окончателния списък с кандидатите, допуснати до участие в програмата за обучение — Член 45а от Правилника)	44

2015/C 026/58	Дело F-142/11 DEP: Определение на Съда на публичната служба (първи състав) от 2 декември 2014 г. — Erik Simpson/Съвет (Публична служба — Производство — Определяне на съдебните разноски)	45
2015/C 026/59	Дело F-106/14: Жалба, подадена на 9 октомври 2014 г. — ZZ/Комисия	45
2015/C 026/60	Дело F-108/14: Жалба, подадена на 10 октомври 2014 г. — ZZ/Комисия	46
2015/C 026/61	Дело F-110/14: Жалба, подадена на 15 октомври 2014 г. — ZZ/Комисия	46
2015/C 026/62	Дело F-112/14: Жалба, подадена на 17 октомври 2014 г. — ZZ и др./Комисия	47
2015/C 026/63	Дело F-116/14: Жалба, подадена на 23 октомври 2014 г. — ZZ/Комисия	47
2015/C 026/64	Дело F-118/14: Жалба, подадена на 23 октомври 2014 г. — ZZ/Съвет	48

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2015/С 026/01)

Последна публикация

ОВ С 16, 19.1.2015 г.

Предишни публикации

ОВ С 7, 12.1.2015 г.

ОВ С 462, 22.12.2014 г.

ОВ С 448, 15.12.2014 г.

ОВ С 439, 8.12.2014 г.

ОВ С 431, 1.12.2014 г.

ОВ С 421, 24.11.2014 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (голям състав) от 26 ноември 2014 г. — Европейски парламент (С-103/12),
Европейска комисия (С-165/12)/Съвет на Европейския съюз

(Съединени дела С-103/12 и С-165/12) ⁽¹⁾

*(Жалба за отмяна — Решение 2012/19/ЕС — Правно основание — Член 43, параграфи 2 и 3
ДФЕС — Двустранно споразумение за разрешаване на използването на остатъка от допустимия
улов — Избор на третата държава, заинтересована от това Съюзът да разреши използването на
живите ресурси — Изключителна икономическа зона — Политическо решение — Определяне на
възможностите за риболов)*

(2015/С 026/02)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Европейски парламент (представители: L.G. Knudsen, I. Liukkonen и I. Díez Parra) (С-103/12), Европейска комисия (представители: A. Vouquet и E. Paasivirta) (С-165/12)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: A. Westerhof Löfflerová и A. de Gregorio Merino)

Страни, встъпили в подкрепа на ответника: Чешка република (представители: M. Smolek, E. Ruffer и D. Hadroušek), Кралство Испания (представител: N. Díaz Abad), Френска република (представители: G. de Bergues, D. Colas и N. Rouam), Република Полша (представители: V. Majczyna и M. Szpunar)

Диспозитив

- 1) Отменя Решение 2012/19/ЕС на Съвета от 16 декември 2011 година за одобряване от илето на Европейския съюз на декларацията относно предоставянето на възможности за риболов във водите на ЕС на риболовни кораби, плаващи под знамето на Боливарска република Венецуела в изключителната икономическа зона към брега на Френска Гвиана.
- 2) Правните последици на Решение 2012/19/ЕС се запазват до влизането в сила в разумен срок, считано датата на постановяване на настоящото съдебно решение, на ново решение, взето на правилното правно основание, а именно член 43, параграф 2 ДФЕС във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) ДФЕС.
- 3) Осъжда Съвета на Европейския съюз да заплати съдебните разноски.
- 4) Чешката република, Кралство Испания, Френската република и Република Полша понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 157, 2.6.2012 г.

Решение на Съда (трети състав) от 26 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Tribunale di Napoli, Corte costituzionale — Италия) — Raffaella Mascolo (C-22/13), Alba Forni (C-61/13), Immacolata Racca (C-62/13)/Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Fortuna Russo/Comune di Napoli (C-63/13), Carla Napolitano, Salvatore Perrella, Gaetano Romano, Donatella Cittadino, Gemma Zangari/Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (C-418/13)

(Съединени дела C-22/13, C-61/13 — C-63/13 и C-418/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) — Последователни срочни трудови договори — Образование — Обществен сектор — Залестване на свободни и незаети длъжности в очакване на приключването на конкурсни процедури — Клауза 5, точка 1 — Мерки за предотвратяване на злоупотребата със срочни трудови договори — Понятие за „обективни причини“, които оправдават такива договори — Санкции — Забрана за преобразуване в трудово правоотношение за неопределено време — Липса на право на обезщетяване на вредите)

(2015/C 026/03)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale di Napoli, Corte costituzionale

Страни в главното производство

Ищци: Raffaella Mascolo (C-22/13), Alba Forni (C-61/13), Immacolata Racca (C-62/13), Fortuna Russo (C-63/13), Carla Napolitano, Salvatore Perrella, Gaetano Romano, Donatella Cittadino, Gemma Zangari (C-418/13)

Ответници: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (C-22/13, C-61/13, C-62/13), Comune di Napoli (C-63/13), Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (C-418/13)

В присъствието на: Federazione Gilda-Unams, Federazione Lavoratori della Conoscenza (FLC CGIL), Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), C-22/13, C-61/13 — C-62/13

Диспозитив

Клауза 5, точка 1 от сключеното на 18 март 1999 г. Рамково споразумение за срочната работа, приложено към Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР), трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, като разглежданата в главните производства, която позволява в очакване на провеждането на конкурсни процедури за наемането на преподаватели на постоянна длъжност в държавните училища да бъдат подновявани срочни трудови договори за заемането на свободни и незаети длъжности за преподаватели и за административен, технически и помощен персонал, без да се посочва конкретен срок за приключването на конкурсите и без да се предвижда в полза на тези преподаватели и персонал право на обезщетение за възможните вреди от подобно подновяване. Всъщност тази правна уредба, от една страна, явно не позволява извеждането на обективни и прозрачни критерии, за да се провери дали подновяването на тези договори действително отговаря на реална потребност, дали може да постигне преследваната цел и дали е необходимо във връзка с това, и от друга страна, не съдържа никаква друга мярка за предотвратяване и санкциониране на злоупотребата с последователни срочни трудови договори, което обаче следва да се провери от запитващите юрисдикции.

⁽¹⁾ ОВ С 86, 23.3.2013 г.
ОВ С 141, 18.5.2013 г.
ОВ С 313, 26.10.2013 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 26 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Green Network SpA/Autorità per l'energia elettrica e il gas

(Дело C-66/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Национална правна уредба за подпомагане на потреблението на електроенергия от възобновяеми енергийни източници — Задължение за производителите и вносителите да пускат в националната мрежа определено количество електроенергия от възобновяеми източници или при невъзможност, да закупват сертификати за екологично електричество от компетентния орган — Доказателство за пускането, изискващо представяне на сертификати, удостоверяващи екологичния произход на произведената или внесена електроенергия — Признаване на сертификатите, издадени от трета държава, обвързано с подписването на двустранно споразумение между въпросната трета държава и съответната държава членка или на споразумение между оператора на националната преносна мрежа на тази държава членка и аналогичен орган на посочената трета държава — Директива 2001/77/ЕО — Външна компетентност на Общността — Лоялно сътрудничество)

(2015/C 026/04)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподател: Green Network SpA

Отговорник: Autorità per l'energia elettrica e il gas

В присъствието на: Gestore dei Servizi Energetici SpA — GSE

Диспозитив

- 1) Договорът за ЕО трябва да се тълкува в смисъл, че с оглед на разпоредбите на Директива 2001/77/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 септември 2001 година относно насърчаване на производството и потреблението на електроенергия от възобновяеми енергийни източници на вътрешния електроенергиен пазар Европейската общност разполага с изключителна външна компетентност, която не допуска национална разпоредба като разглежданата в главното производство, която предвижда освобождаване от задължението за закупуване на зелени сертификати поради въвеждането на националния потребителски пазар на електроенергия, внесена от трета държава чрез предварителното сключване между държавата членка и съответната трета държава на спогодба, по силата на която внесената електроенергия е гарантирана като произведена от възобновяеми енергийни източници при условия и ред, идентични на предвидените в член 5 от посочената директива.
- 2) Правото на Съюза не допуска, след като националната юрисдикция е отказала да приложи национална разпоредба като посочената в точка 1 от диспозитива от настоящото решение поради несъответствието ѝ с това право, посочената юрисдикция да приложи по пътя на заместването по-ранна национална разпоредба, която по същество е аналогична на посочената разпоредба, която предвижда освобождаване от задължението за закупуване на зелени сертификати поради въвеждането на националния потребителски пазар на електроенергия, внесена от трета държава чрез предварителното сключване между оператора на националната преносна мрежа и аналогичен местен орган на тази трета държава на спогодба, определяща условията за извършване на необходимите проверки за сертифициране на внесената електроенергия като електроенергия, произведена от възобновяеми енергийни източници.

⁽¹⁾ ОВ С 147, 25.5.2013 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 20 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Novo Nordisk Pharma GmbH/S

(Дело C-310/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 85/374/ЕИО — Защита на потребителите — Отговорност за дефектни стоки — Действие на Директивата по предмет — Специални режими на отговорност, съществували към датата на нотифициране на Директивата — Допустимост на национален режим на отговорност, който дава възможност за получаване на информация за нежеланите ефекти на лекарствените продукти)

(2015/C 026/05)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Novo Nordisk Pharma GmbH

Ответник: S

Диспозитив

Директива 85/374/ЕИО на Съвета от 25 юли 1985 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно отговорността за вреди, причинени от дефект на стока, изменена с Директива 1999/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 май 1999 г., трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като приложимата в главното производство, която установява специален режим на отговорност по смисъла на член 13 от Директивата, при който в резултат от изменение на тази правна уредба, прието след датата на нотифициране на Директивата на съответната държава членка, се предвижда, че потребителят има право да изиска от производителя на лекарствения продукт информация за нежеланите ефекти на продукта.

⁽¹⁾ ОВ С 260, 7.9.2013 г.

Решение на Съда (девети състав) от 20 ноември 2014 г. — Европейска комисия/Република Полша

(Дело C-356/13) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 91/676/ЕИО — Опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници — Недостатъчна степен на определяне на водите, които са или могат да бъдат замърсени — Недостатъчна степен на посочване на уязвимите зони — Програми за действие — Непълни мерки)

(2015/C 026/06)

Език на производството: полски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: E. Manhaeve и K. Herrmann)

Ответник: Република Полша (представител: B. Majczyna)

Диспозитив

- 1) Като не е определила в достатъчна степен водите, които могат да бъдат замърсени с нитрати от селскостопански източници, като не е посочила в достатъчна степен уязвимите зони и като е приела програми за действие по смисъла на член 5 от Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници, които съдържат несъвместими с тази директива мерки, Република Полша не е изпълнила задълженията си по член 3 от Директива 91/676 във връзка с приложение I към нея и по член 5 от тази директива във връзка с част А, точка 2 от приложение II и параграф I, точка 1 от приложение III към същата.

- 2) Отхвърля иска в останалата му част.
- 3) Осъжда Република Полша да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 344, 23.11.2013 г.

Решение на Съда (втори състав) от 19 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Supreme Court of the United Kingdom — Обединено кралство) — The Queen, по искане на: ClientEarth/The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

(Дело C-404/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Околна среда — Качество на въздуха — Директива 2008/50/ЕО — Пределно допустими стойности за азотния диоксид — Задължение да се поиска удължаване на определения срок, като се представи план за качество на въздуха — Санкции)

(2015/С 026/07)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Supreme Court of the United Kingdom

Страни в главното производство

Жалбоподател: The Queen, по искане на: ClientEarth

Ответник: The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

Диспозитив

- 1) Член 22, параграф 1 от Директива 2008/50/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2008 година относно качеството на атмосферния въздух и за по-чист въздух за Европа трябва да се тълкува в смисъл, че за да може да се удължи с пет години максимум определеният в тази директива срок за спазване на посочените в приложение XI към нея пределно допустими стойности за азотен диоксид, той изисква от държавата членка да направи искане за това и да изготви план за качеството на въздуха, когато с оглед на наличните данни и въпреки прилагането от тази държава на подходящи мерки за борба със замърсяването, обективно изглежда, че тези стойности няма да могат да бъдат спазени в дадена зона или агломерация в посочения срок. В Директива 2008/50 не е предвидено никакво изключение от задължението, произтичащо от посочения член 22, параграф 1.
- 2) Когато изглежда, че посочените в приложение XI към Директива 2008/50 пределно допустими стойности за азотен диоксид не могат да бъдат спазени в дадена зона или агломерация на държава членка след посочената в това приложение дата 1 януари 2010 г., без тази държава да е поискала удължаване на този краен срок в съответствие с член 22, параграф 1 от Директива 2008/50, само по себе си изготвянето на план за качеството на въздуха съобразен с член 23, параграф 1, втора алинея от тази директива, не позволява да се счита, че тази държава все пак е изпълнила задълженията си по член 13 от посочената директива.
- 3) Когато държава членка не е спазила изискванията по член 13, параграф 1, втора алинея от Директива 2008/50, без същевременно да е поискала удължаване на срока при условията, предвидени в член 22 от тази директива, евентуално сезираната компетентна национална юрисдикция е длъжна да вземе по отношение на националния орган всяка необходима мярка, като например издаването на съдебно разпореждане, с цел този орган да изготви изисквания с тази директива план при предвидените в нея условия.

⁽¹⁾ ОВ С 274, 21.9.2013 г.

Решение на Съда (осми състав) от 20 ноември 2014 г. — Intra-Pressе/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели), Golden Balls Ltd

(Съединени дела С-581/13 Р и С-582/13 Р) ⁽¹⁾

(Обжалване — Марка на Общността — Регламент (ЕО) № 40/94 — Член 8, параграф 1, буква б) — Член 8, параграф 5 — Словна марка „GOLDEN BALLS“ — Възражение на притежателя на по-ранната словна марка на Общността „BALLON D'OR“ — Съответни потребители — Сходство на знаците — Вероятност от объркване)

(2015/С 026/08)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Intra-Pressе (представители: P. Péters, advocaat, T. de Naan, avocat)

Други страни в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Folliard-Monguiral), Golden Balls Ltd (представител: M. Edenborough QC)

Диспозитив

- 1) Отменя решения на Общия съд на Европейския съюз Golden Balls/СХВП — Intra-Pressе (GOLDEN BALLS) (Т-448/11, ЕУ:Т:2013:456) и Golden Balls/СХВП — Intra-Pressе (GOLDEN BALLS) (Т-437/11, ЕУ:Т:2013:441) в частта им, в която с тях се отхвърлят подадените от Intra-Pressе SAS две искания за отмяна.
- 2) Отхвърля жалбите в останалата им част.
- 3) Отменя точка 2 от разпоредителната част на решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 22 юни 2011 г. (преписка R 1432/2010-1) и точка 2 от разпоредителната част на решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 26 май 2011 г. (преписка R 1310/2010-1).
- 4) Intra-Pressе SAS, Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) и Golden Balls Ltd понасят направените от тях съдебни разходи както в първоинстанционното производство, така и в производството по обжалване.

⁽¹⁾ ОВ С 24, 25.1.2014 г.

Решение на Съда (осми състав) от 20 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — Rohm Semiconductor GmbH/Hauptzollamt Krefeld

(Дело С-666/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Митнически съюз — Тарифно класиране — Обща митническа тарифа — Комбинирана номенклатура — Позиции 8541 и 8543 — Модули, служещи за излъчване и приемане на данни на къси разстояния — Подпозиции 8543 89 95 и 8543 90 80 — Понятие за части от електрически машини и апарати)

(2015/С 026/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Жалбоподател: Rohm Semiconductor GmbH

Ответник: Hauptzollamt Krefeld

Диспозитив

- 1) Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата литническа тарифа, изменен с Регламент (ЕО) № 1832/2002 на Комисията от 1 август 2002 г., трябва да се тълкува в смисъл, че модулите, всеки от които е съставен от обединяването на светодиод, фотодиод и множество други полупроводникови елементи и които могат да бъдат използвани като излъчватели/приематели на инфрачервени лъчи, при ползване на електрическото захранване на апаратите, в които са вградени, попадат в позиция 8543 от тази номенклатура.
- 2) Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент № 2658/87, изменен с Регламент № 1832/2002, трябва да се тълкува в смисъл, че модулите като разглежданите в главното производство, които не са необходими за механичното или електрическото функциониране на апаратите, в които са вградени, не представляват части по смисъла на подпозиция 8543 90 80 от тази номенклатура, а попадат в подпозиция 8543 89 95 от посочената номенклатура, отнасяща се до други машини или други електрически апарати със специфична функция, които не са посочени, нито включени другаде в глава 85 от същата номенклатура.

⁽¹⁾ ОВ С 85, 22.3.2014 г.

Решение на Съда (осми състав) от 20 ноември 2014 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation — Франция) — Direction générale des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières, Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon/Utopia SARL

(Дело С-40/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Митнически съюз и Обща литническа тарифа — Освобождаване от вносни сборове — Животни, специално подготвени за лабораторни нужди — Публична или одобрена частна институция — Вносител, който има за клиенти такива институции — Опаковки — Клетки, служещи за превозване на животни)

(2015/С 026/10)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Direction générale des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières, Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon

Ответник: Utopia SARL

Диспозитив

- 1) Член 60 от Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета от 28 март 1983 година относно установяване на режима на Общността за литнически освобождавания, изменен с Акта относно условията на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и промените в учредителните договори на Европейския съюз, трябва да се тълкува в смисъл, че ако специално подготвените за лабораторни нужди животни, които вносителът въвежда на територията на Европейския съюз, са предназначени за публична или одобрена частна институция, занимаваща се основно с образование или научни изследвания, този вносител, лакар самият той да не е такава институция, може да се ползва от освобождаването от вносни сборове, което посоченият член предвижда за този вид стока.

- 2) Общо правило 5, буква б) от Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата литническа тарифа, изменено с Регламент (ЕО) № 1789/2003 на Комисията от 11 септември 2003 г., трябва да се тълкува в смисъл, че клетките, служещи за превозване на живи животни, предназначени за лабораторни изследвания, не спадат към категорията на опаковките, които трябва да се класират със съдържащите се в тях стоки.

⁽¹⁾ ОВ С 102, 7.4.2014 г.

Преюдициално запитване от Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Унгария), постъпило на 4 ноември 2014 г. — SC Total Waste Recycling SRL/Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

(Дело C-487/14)

(2015/C 026/11)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Страни в главното производство

Жалбоподател: SC Total Waste Recycling SRL

Ответник: Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли въпросът дали е налице превоз на отпадъци, извършен „по начин, който фактически не е посочен в [документа за] нотификацията“, съгласно член 2, точка 35, буква г) от Регламент (ЕО) № 1013/2006 ⁽¹⁾, да се преценява с оглед на начина на транспортиране, посочен в приложения IA и IB от този регламент (по шосе, с влак, по море, по въздух, по вътрешните водни пътища)?
- 2) Може ли обстоятелството, че съответният орган не е информиран в съответствие с член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1013/2006 за съществена промяна в данните или условията на превоз на отпадъци, за който има съгласие, да е основание последният да се приеме за извършен „по начин, който фактически не е посочен в [документа за] нотификацията“, съгласно член 2, точка 35, буква г) от Регламент (ЕО) № 1013/2006 и следователно за незаконен?
- 3) Трябва ли да се приеме, че е налице съществена промяна в данните или условията на превоз, за който има съгласие, по смисъла на член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1013/2006, когато превозваните отпадъци влизат в страната на транзитно преминаване през граничен пункт, различен от посочения в решението за съгласие или документа за нотификация?
- 4) В случай че превозът на отпадъци, влезли в страната на транзитно преминаване на място, различно от посоченото в решението за съгласие или документа за нотификация, трябва да се счита за незаконен, може ли да се приеме за пропорционална наложена на това основание глоба в същия размер като глобата, която се налага на лице, неизпълнило задължението си за получаване на съгласие и за извършване на предварителна писмена нотификация?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 година относно превози на отпадъци (ОВ L 190, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 16, стр. 172).

Преюдициално запитване от Curtea de Apel Oradea (Румъния), постъпило на 4 ноември 2014 г. —
SC Max Boegl România SRL и др./RA Aeroportul Oradea и др.

(Дело C-488/14)

(2015/С 026/12)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Oradea

Страни в главното производство

Жалбоподатели: SC Max Boegl România SRL, SC UTI Grup SA, Astaldi SpA, SC Construcții Napoca SA

Ответници: RA Aeroportul Oradea, SC Porr Construct SRL, Teerag-Asdag Aktiengesellschaft, SC Col-Air Trading SRL, AVZI SA, Trameco SA, Iamsat Muntenia SA

Преюдициален въпрос

Следва ли разпоредбите на член 1, параграфи 1, 2 и 3 от Директива 89/665/ЕИО на Съвета от 21 декември 1989 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, отнасящи се до прилагането на производства по обжалване при възлагането на обществени поръчки за доставки и за строителство⁽¹⁾ и на член 1, параграфи 1, 2 и 3 от Директива 92/13/ЕИО на Съвета от 25 февруари 1992 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно прилагането на правилата на Общността по възлагане на обществени поръчки на субекти, извършващи дейност във водния, енергийния, транспортния и телекомуникационния сектор⁽²⁾, изменен с Директива 2007/66⁽³⁾, да се тълкуват в смисъл, че не допускат правна уредба, в която достъпът до способите за обжалване на решенията на възложителя се обуславя от задължителното предварително внасяне на „гаранция за добросъвестност“ като уредената в член[ове] 271¹ и 271² от OUG № 34/2006 г.?

⁽¹⁾ ОВ L 395, стр. 33; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 237.

⁽²⁾ ОВ L 76, стр. 14; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 2, стр. 43.

⁽³⁾ Директива 2007/66/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 година за изменение на директиви 89/665/ЕИО и 92/13/ЕИО на Съвета с оглед повишаване на ефективността на процедурите за преразглеждане при възлагане на обществени поръчки (ОВ L 335, стр. 31).

Преюдициално запитване от High Court of Justice, Family Division (Англия и Уелс) (Обединено
кралство), постъпило на 4 ноември 2014 г. — А/В

(Дело C-489/14)

(2015/С 026/13)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court of Justice, Family Division (Англия и Уелс)

Страни в главното производство

Ищец: А

Ответник: В

Преюдициални въпроси

- 1) Какво означава „установяване“ за целите на член 19, параграфи 1 и 3 ⁽¹⁾ при следните обстоятелства:
- а) ищецът по делото пред първия сезиран съд (наричано по-нататък „първото дело“) фактически не предприема никакви действия след първото заседание, и по-специално не предявява искане (Assignment) [за постановяване на определение за съдебна раздяла] до изтичането на срока за прекратяване на производството по исковата му молба (Requête), в резултат на което първото дело се прекратява без постановяване на решение с изтичането на предвидения съгласно приложимото (френско) право срок, а именно 30 месеца след първото заседание,
 - б) първото дело се прекратява на посоченото основание съвсем скоро (3 дни) след завеждането на дело в Англия пред съд, пред който искът е предявен по-късно (наричано по-нататък „второто дело“), поради което няма постановено съдебно решение във Франция, нито каквото и да било риск от противоречие между първото и второто дело, и
 - в) поради часовата зона, в която се намира Обединеното кралство, след прекратяване на първото дело ищецът по него винаги би могъл да предяви иск за развод във Франция преди ищецът [в главното производство] да може да предяви иск за развод в Англия?
- 2) В частност терминът „установяване“ означава ли, че ищецът по първото дело трябва с дължимата грижа и бързина да предприема действия с оглед разрешаване на спора (от съда или чрез постигане на споразумение) или след установяване на компетентността на съд по негов избор на основание член 3 и член 19, параграф 1 може да не предприема каквито и да било съществени действия в това отношение, като цели само прекратяване на второто дело и блокиране на разрешаването на спора като цяло?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2201/2003 на Съвета от 27 ноември 2003 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност, с който се отменя Регламент (ЕО) № 1347/2000 (ОВ L 338, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 183).

Преюдициално запитване от Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Madrid. (Испания), постъпило на 5 ноември 2014 г. — Rossa dels Vents Assessoria S.L./U Hostels Albergues Juveniles S.L.

(Дело C-491/14)

(2015/C 026/14)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Madrid

Страни в главното производство

Ищец: Rossa dels Vents Assessoria S.L.

Ответник: U Hostels Albergues Juveniles S.L.

Преюдициални въпроси

Следва ли член 5, параграф 1 от Директива 2008/95/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно марките да се тълкува в смисъл, че изключителното право на притежателя на марка да забрани използването в процеса на търговия на идентични или сходни на марката му знаци на всяко трето лице е противопоставимо на третите лица, които притежават последваща марка, без да е необходимо предварително установяване на недействителността на последната?

⁽¹⁾ ОВ L 299, стр. 25

**Преюдициално запитване от Tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento (Италия),
постъпило на 6 ноември 2014 г. — Antonio Tita и др./Ministero della Giustizia и др.**

(Дело C-495/14)

(2015/C 026/15)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Antonio Tita, Alessandra Carlin, Piero Constantini

Ответници: Ministero della Giustizia, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Segretario Generale del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Trento (TRGA)

Преюдициални въпроси

Съобразена ли е с принципите, установени в Директива 2007/66/ЕО⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 година, Директива 89/665/ЕИО⁽²⁾ на Съвета и Директива 92/13/СЕЕ⁽³⁾, за повишаването на ефективността на процедурите за преразглеждане при възлагане на обществени поръчки, национална правна уредба като тази относно единната такса, уредена в членове 9, 13, параграфи 6 bis и 6 bis.1, и член 14, параграф 3 ter от D.P.R. № 115 от 30.5.2002 г. (изменен с последващи законодателни актове) и в член 1, параграф 27 от Закон № 228 от 24.12.2012 г., които установяват по-голям размер на единната такса за административните съдебни производства в областта на възлагането на обществени поръчки.

⁽¹⁾ Директива 2007/66/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 година за изменение на директиви 89/665/ЕИО и 92/13/ЕИО на Съвета с оглед повишаване на ефективността на процедурите за преразглеждане при възлагане на обществени поръчки (ОВ L 335, стр. 31).

⁽²⁾ Директива 89/665/ЕИО на Съвета от 21 декември 1989 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, отнасящи се до прилагането на производства по обжалване при възлагането на обществени поръчки за доставки и за строителство (ОВ L 395, стр. 33; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 237).

⁽³⁾ Директива 92/13/ЕИО на Съвета от 25 февруари 1992 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно прилагането на правилата на Общността по възлагане на обществени поръчки на субекти, извършващи дейност във водния, енергийния, транспортния и телекомуникационния сектор (ОВ L 76, стр. 14; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 2, стр. 43).

**Преюдициално запитване от Hof van Cassatie van België (Белгия), постъпило на 10 ноември
2014 г. — VAD BVBA, Johannes Josephus Maria van Aert/Белгийската държава**

(Дело C-499/14)

(2015/C 026/16)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hof van Cassatie van België

Страни в главното производство

Касатори: VAD BVBA, Johannes Josephus Maria van Aert

Ответник: Белгийската държава

Преюдициални въпроси

Следва ли стоките, представени в комплекти, пригодени за продажба на дребно, които се декларират в отделни пакети пред митническите органи, тъй като това е обосновано, но които очевидно образуват едно цяло и са предназначени да бъдат предлагани за продажба на дребно като единен продукт, да се разглеждат като стоки, представени в комплекти, пригодени за продажба на дребно, по смисъла на правило 3 б) от Общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура, съдържащи се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа⁽¹⁾, в редакцията му съгласно Регламент (ЕО) № 1789/2007 на Комисията от 11 септември 2007 година⁽²⁾, и когато стоките са били опаковани заедно след декларирането им и с оглед на тяхното предлагане на пазара на дребно?

⁽¹⁾ ОВ L 256, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 256, стр. 1.

Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 10 ноември 2014 г. — Buzzi Unicem SpA и др./Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE и др.

(Дело C-502/14)

(2015/C 026/17)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Buzzi Unicem SpA, Colacem SpA, Cogne Acciai Speciali SpA, Olon SpA, Laterlite SpA

Ответници: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico

Преюдициални въпроси

- 1) Невалидно ли е Решение 2013/448/ЕС на Комисията от 5 септември 2013 г., поради това че при изчисляването на броя на квотите за емисии, които подлежат на безплатно разпределяне, не е бил взет предвид дялът на емисиите, свързани с изгарянето на отпадъчните газове — или газове, отделяни при стоманодобив — нито на тези, свързани с топлинната енергия, получена от когенерация, като по този начин е допуснато нарушение на член 290 ДФЕС и на член 10а, параграфи 1, 4 и 5 от Директива 2003/87/ЕО⁽¹⁾ и са надхвърлени границите на предвиденото в посочената директива делегиране в противоречие с целите на директивата (насърчаване на технологиите с по-висока енергийна ефективност и закрила на необходимите условия за икономическото развитие и увеличаване на заетостта)?
- 2) Невалидно ли е Решение 2013/448/ЕС на Комисията от 5 септември 2013 г. с оглед на общностните принципи на полезното действие и на пропорционалност, закрепени в член 5 ДЕС, доколкото неправилно са засегнати оправданите правни очаквания на дружествата жалбоподатели да продължат да ползват активи, представляващи количеството предварително разпределени квоти, предоставени им съгласно разпоредбите на директивата, като по този начин те са лишени от свързаните с тези активи икономически блага?
- 3) Невалидно ли е Решение 2013/448/ЕС на Комисията от 5 септември 2013 г., поради това че при изчисляването на броя на квотите за емисии, които подлежат на безплатно разпределяне, не са били взети предвид емисиите на предприятията, които попадат в приложното поле на директивата едва считано от 2013 г., той като са включени в схемата ETS с Директива 2009/29/ЕО?
- 4) Невалидно ли е Решение 2013/448/ЕС на Комисията от 5 септември 2013 г. в частта, в която определя коефициента за междусекторна корекция, доколкото това решение нарушава член 296, втора алинея ДФЕС и член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз, тъй като не е надлежно мотивирано?

- 5) Невалидно ли е Решение 2013/448/ЕС на Комисията от 5 септември 2013 г. в частта, в която определя коефициента за междусекторна корекция, поради нарушение на процедурните правила, предвидени в член 10а, параграф 1 и член 23, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО?

⁽¹⁾ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 година за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, стр. 32; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 10, стр. 78 и поправка в ОВ L 199, 2.8.2011 г., стр. 76).

Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco, Sala de lo Social (Испания), постъпило на 13 ноември 2014 г. — Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)/Luis Aira Pascual и др.

(Дело C-509/14)

(2015/C 026/18)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Страни в главното производство

Жалбоподател: Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)

Други страни: Luis Aira Pascual, Algeposa Terminales Ferroviarios S.L. и FOGASA.

Преюдициални въпроси

Допуска ли член 1, буква б) във връзка с член 4, параграф 1 от Директива 2001/23/ЕО ⁽¹⁾ тълкуване на испанската правна уредба за транспониране на тези разпоредби, според което предприятие от публичния сектор, отговарящо за предоставянето на обществена услуга, неразделно свързана със собствената му дейност, за чието изпълнение е необходимо използване на специфични материални ресурси, не е длъжно да встъпи в правата и задълженията по трудовите правоотношения с персонала на предприятието, с което е сключило договор за извършването на тази услуга, като е наложило на последното да използва принадлежащите му материални ресурси, когато това предприятие от публичния сектор реши да не продължи договора и да предоставя пряко посочената услуга със собствения си персонал, изключвайки наетия от неговия съговорител персонал, по начин че услугата продължава да бъде предоставяна по същия начин, но от други работници, наети от друг работодател?

⁽¹⁾ Директива 2001/23/ЕО на Съвета от 12 март 2001 година относно сближаването на законодателствата на държавите-членки във връзка с гарантирането на правата на работниците и служителите при прехвърляне на предприятия, стопански дейности или части от предприятия или стопански дейности (ОВ L 82, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 20).

Жалба, подадена на 14 ноември 2014 г. от Éditions Odile Jacob SAS срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 5 септември 2014 г. по дело T-471/11, Odile Jacob/Комисия

(Дело C-514/14 P)

(2015/C 026/19)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Éditions Odile Jacob SAS (представители: J.-F. Bellis, O. Fréget и Л. Ескенази, avocats)

Други страни в производството: Европейска комисия, Lagardère SCA, Wendel.

Искания на жалбоподателя

- да се обяви настоящата жалба за допустима и основателна,
- да се отмени решението на Общия съд от 5 септември 2014 г. по дело T-471/11, Editions Odile Jacob SAS/Европейска комисия, и Съдът да се произнесе по спора, предмет на това решение,
- да се уважат исканията, направени от жалбоподателя в първа инстанция, и при това положение да се отмени Решение № SG-Greffe(2011) D/C(2011)3503 от 13 май 2011 г., взето по преписка COMP/M.2978 Lagardère/Natexis/VUP вследствие на решение на Общия съд от 13 септември 2010 г. по дело T-452/04, Editions Odile Jacob/Европейска комисия, с което Комисията отново одобрява Wendel за приобретател на активите, прехвърляни въз основа на ангажиментите по решението на Комисията от 7 януари 2004 г. за разрешаване на концентрацията Lagardère/Natexis/VUP,
- Европейската комисия и встъпилите страни да бъдат осъдени да заплатят съдебните разноски, направени в двете инстанции, включително тези по обезпечителното производство и по производството по извършване на поправка.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква три основания в подкрепа на жалбата си.

На първо място, жалбоподателят поддържа, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е пропуснал да констатира, че Комисията е нарушила член 266 ДФЕС и член 47 от Хартата на основните права. Порокът, отразил се на законосъобразността на първото решение за одобрение, е довел до незаконосъобразност и на обжалваното решение, тъй като то не е отстранило последиците от липсата на независимост на довереника през целия период на изпълнение на задълженията му. Затова според жалбоподателя приемането от Комисията на обжалваното решение представлява нарушение на правилата за справедлив процес и отнема ефективността на съдебния контрол над нейните актове.

На второ място, жалбоподателят смята, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че решението за разрешаване на концентрация при определени условия може да представлява правно основание за приемане на ново решение за одобрение.

На последно място, жалбоподателят упреква Общия съд, че не се е съобразил с правните критерии за преценка на независимостта на приобретателя на прехвърляните активи спрямо прехвърлителя и че е допуснал грешки при прилагане на правото и изопачаване на свързаните с тази преценка факти.

Жалба, подадена на 17 ноември 2014 г. от Milch und Milcherzeugnisse e.V. срещу определението, постановено от Общия съд (шести състав) на 3 септември 2014 г. по дело T-112/11, Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V./Европейска комисия

(Дело C-517/14 P)

(2015/C 026/20)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V. (представител: M. Loschelder, V. Schoene, Rechtsanwälte)

Други страни в производството: Европейска комисия, Кралство Нидерландия, Nederlandse Zuivelorganisatie

Искания на жалбоподателя

- да се отмени обжалваното определение, както и Регламент (ЕС) № 1122/2010 на Комисията от 2 декември 2010 година за вписване на наименования в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Gouda Holland (ЗГУ)]⁽¹⁾;

- при условията на евентуалност, да се върне делото на Общия съд;
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски в производството пред Общия съд и в производството по обжалване.

Основания и основни доводи

Първо основание: Общият съд приел, че жалбоподателят няма правен интерес, тъй като спорният регламент съдържа уточнението, че „Edam“ е родово наименование. Въпросната формулировка в регламента за вписване обаче била само тавтологична. Следователно противно на поддържаното от Общия съд отмяната на регламента за вписване би донесла на членовете предимство, обосноваващо правния им интерес. Ето защо жалбата би била допустима. Тя би била и основателна поради същата причина. Всъщност въпросното уточнение било разрешено от нидерландските заявители. Ето защо Комисията е допуснала грешка, като въпреки това не е направила посоченото уточнение.

Второ основание: Жалбоподателят е посочил, че в миналото членовете му са доставяли мляко в Нидерландия, което е можело да бъде преработено за Gouda или Edam и най-вероятно е било преработено за Gouda или Edam. От това Общият съд не е направил извод, че е налице правен интерес. Всъщност доводът бил неточен от фактическа гледна точка. По този начин Общият съд изопачил фактите, тъй като доводът бил неточен. Освен това според Общия съд възражението и жалбата не са подадени за „производителите на мляко“. Това също било опорочаване на фактите, тъй като възражението е направено за членовете на жалбоподателя, доколкото те преработват мляко (продаваното в Нидерландия мляко било преработено мляко) и разпространяват мляко или сирене.

Трето основание: Общият съд приел, че отхвърлянето на възражението не установява самостоятелен правен интерес за жалбоподателите. Всъщност от правна гледна точка възражението не било направено от жалбоподателя, а от Федерална република Германия. Това не съответствало на приложимото право с оглед на основния Регламент 510/2006⁽¹⁾, като противно на приетото от Общия съд този въпрос за основния регламент все още не бил разглеждан от него. Между основния Регламент № 510/2006 и предходния Регламент (ЕИО) 2081/92⁽²⁾ съществуват разлики, които Общият съд не е разгледал и които имат за резултат, че във всеки случай според основния Регламент предявилите възражение, като жалбоподателите, предявяват собствените си права на възражение.

Четвърто основание: Общият съд отхвърля доводите на жалбоподателя, че синият етикет относно ЗГУ на Съюза предоставя на нидерландските производители конкурентно предимство спрямо членовете на жалбоподателя. Това било неточно. Конкурентно предимство съществувало и то обосновавало правен интерес на членовете на жалбоподателя да отменят регламента за вписване.

⁽¹⁾ ОВ L 317, стр. 14.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 година относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни (ОВ L 93, стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 71, стр. 114).

⁽³⁾ Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета от 14 юли 1992 година относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни (ОВ L 208, стр. 1).

**Жалба, подадена на 20 ноември 2014 г от Европейската комисия срещу решението, постановено от
Общия съд (трети състав) на 9 септември 2014 г. по дело T-461/12, Hansestadt Lübeck/Европейска
комисия**

(Дело C-524/14 P)

(2015/C 026/21)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: T. Maxian Rusche, R. Sauer, Bevollmächtigte)

Друга страна в производството: Hansestadt Lübeck, правопримник на Flughafen Lübeck GmbH

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Съда:

- да отмени обжалваното съдебно решение;
- да обяви първоинстанционната жалба за недопустима;
- при условията на евентуалност: да обяви първоинстанционната жалба за безпредметна;
- при условията на евентуалност: да обяви четвъртото правно основание в частта му относно нарушение на член 107, параграф 1 ДФЕС с оглед на критерия за селективност за неоснователно и да върне делото на Общия съд относно четвъртото правно основание в останалите му части, относно първото до третото правни основания, както и относно петото правно основание;
- да осъди жалбоподателя в първоинстанционното производство да заплати съдебните разноски, възникнали в първоинстанционното производство и в производството по обжалване, съответно при условията на евентуалност, в случай, че делото бъде върнато на Общия съд — да се произнесе относно разпределянето на съдебните разноски в първоинстанционното производство и в производството по обжалване в окончателното решение.

Основания и основни доводи

Първо основание: липса на лично засягане.

Според Общия съд *Hansestadt Lübeck* в качеството му на правопреемник на публичното предприятие, което до 1 януари 2013 г. е управлявало летище Любек, е лично засегнато от оспорваното решение, тъй като чрез предоставянето на държавни помощи това предприятие е упражнявало правомощия, които са били изключително предоставени. В основата на този извод били следните факти и обстоятелства: публичното предприятие предлагало правилник за летищните такси на регулаторен орган на провинцията, който има правомощието да одобри или отхвърли правилника за летищните такси (т. 29 — 34 от обжалваното съдебно решение).

Според Комисията действително Общият съд правилно е установил фактите и обстоятелствата по делото, но погрешно е приел, че публичното предприятие, което до 1 януари 2013 г. е управлявало летище Любек, е компетентен да издава разрешителни орган, който има собствени, изрично предоставени му правомощия. Според практиката на Съда, за да се провери дали обществен или частен орган, който получава държавни помощи (както публичното предприятие, което до 1 януари 2013 г. управлява летище Любек), е лично засегнат, от значение е дали то самото или държавата може да определи управлението и политиката му⁽¹⁾. Установените от Общия съд факти и обстоятелства по делото сочат, че държавата е имала това правомощие, при това поради две причини. Правилникът за летищните такси се нуждае от предходно одобрение от страна на регулаторния орган на провинцията. Регулаторният орган от своя страна бил обвързан от правния режим на летищните такси във Федерална република Германия. Ето защо единствено фактът, че управляващият летището орган трябва да предложи правилник за летищните такси не означава, че той можел сам да определи управлението си и преследваните с правилника за летищните такси цели.

Като констатира, че правомощието по изпълняване на подготвителна стъпка към предоставянето на държавни помощи (в случая предложение на правилник за летищните такси до регулаторния орган) представлява изпълнение на собствено правомощие за предоставяне на държавни помощи, Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото, като е разтъквал понятието „лично засегнат“ твърде широко.

Второ основание: липса на правен интерес

Общият съд приема, че *Hansestadt Lübeck* в качеството му на правопреемник на публичното предприятие, което до 1 януари 2013 г. е управлявало летище Любек, има правен интерес и след продажбата на летище Любек на частен инвеститор. Общият съд не приел за необходимо да установи дали задължението за спиране на държавните помощи е приключило на 1 януари 2013 г., тъй като правилникът за летищните такси не представлявал повече държавна помощ поради обстоятелството, че вече не се използват държавни средства. Дори случаят да бил такъв, според Общия съд жалбоподателят в първоинстанционното производство имал правен интерес, тъй като официалната процедура по разследване все още не била приключила, поради което оспорваното решение имало правно действие.

Първият довод на Общия съд бил погрешен, защото дори при липса на окончателно решение за приключване на официалната процедура по разследване на оспореното решение правното му действие, а именно задължението за спиране на мярката за отпускане на държавни помощи, може да бъде загубено, когато мярката за отпускане на държавни помощи е приключила по причини, които нямат никаква връзка с официална процедура по разследване (в случая приватизацията на летището).

Вторият довод на Общия съд противоречал на съдебната практика, която изисква съществуващ и настоящ интерес. В настоящия случай рискът от спиране на мярката преди 1 януари 2013 г. не се бил осъществил, защото летището било приватизирано. Hansestadt Lübeck не доказало, че има интерес от запазване на право на иск/жалба след приватизацията на летището.

Поради тези причини Общият съд неправилно констатирал, че жалбоподателят в първоинстанционното производство има настоящ интерес.

Трето основание: неправилно тълкуване на понятието за селективност по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС

За да може да се установи дали правилникът за летищните такси на публично предприятие е селективен, според Общия съд трябвало да се провери дали той не е дискриминационен спрямо всички клиенти и спрямо потенциалните клиенти на предоставените от това публично предприятие стоки или услуги (т. 53 от решението на Общия съд).

Това твърдение било в явно противоречие с практиката на Съда, според която мярка, която не е от вида общи мерки на данъчната или фискалната политика и поради това е селективна, ако важи само за определен икономически сектор или само за определени предприятия от този сектор⁽²⁾. Ето защо Съдът приел, че установените от публичните предприятия привилегирани такси за стоки и услуги са селективни, дори когато могат да бъдат претендирани от всички клиенти и от потенциалните клиенти⁽³⁾. В заключението си по решение Deutsche Lufthansa генералният адвокат Mengozzi приложил тази съдебна практика към положение, което съответства на настоящия случай, а именно ценови тарифи с намаления за определени големи клиенти, потвърждавайки селективността на мярката⁽⁴⁾.

Четвърто основание: липса на мотиви и противоречиви такива

Мотивите на Общия съд били неправилни. На първо място, липсвала съществена част от проверката за селективност, а именно определянето на целта, преследвана с правилника за летищните такси. При съобразяването на тази система трябвало да се разследва кое предприятие се намира в сравнимо правно и фактическо положение. На второ място, мотивите на Общия съд били противоречиви, тъй като най-напред приложил съдебната практика за селективността на данъчните мерки (т. 51 и т. 53 от обжалваното съдебно решение), а впоследствие установил, че тя била неприложима (т. 57 от обжалваното съдебно решение).

Пето основание: неприлагане на строг критерий за съдебен контрол на решение за откриване на официална процедура по разследване

Общият съд действително посочва правилния правен критерий, но напълно пропуска в мотивите си, че в настоящия случай става въпрос за решение за откриване на официална процедура по разследване, което подлежи на незначителен съдебен контрол, в частност на контрол във връзка с мотивите⁽⁵⁾. В обжалваното съдебно решение обаче липсва обяснение защо правилникът за летищните такси толкова явно не бил селективен, че на Комисията било забранено да открие официална процедура по разследване.

⁽¹⁾ Решение DEF/Комисия, 282/85, Recueil, 1986 г., 2649, т. 18.

⁽²⁾ Решения Италия/Комисия, C-66/02, Recueil, 2005, I-10901, т. 99 и Unicredito, C-148/04, Recueil, 2005, I-11137, т. 45.

⁽³⁾ Вж. по-специално решение GEMO, C-126/01, Recueil, 2003, I-13769, т. 35 — 39.

⁽⁴⁾ Заключение по решение Deutsche Lufthansa, C-284/12, Сборник, 2013 г., I-00000, т. 47 — 55.

⁽⁵⁾ Вж. последно определение Vous/Комисия, T-172/14 R, Сборник, 2014 г., II-0000, т. 39 — 78 и цитираната там съдебна практика.

Преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Berlin (Германия), постъпило на 21 ноември 2014 г. — Ukamaka Mary Jecinta Oruche и Nzubechukwu Emmanuel Oruche/Федерална република Германия

(Дело C-527/14)

(2015/C 026/22)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgericht Berlin

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Ukamaka Mary Jecinta Oruche, Nzubechukwu Emmanuel Oruche

Ответник: Федерална република Германия

Други страни в производството: Oberbürgermeister der Stadt Potsdam (кмет на град Потсдам), Emeka Emmanuel Mary Oruche

Преюдициален въпрос

Трябва ли член 7, параграф 2, първа алинея от Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 година относно правото на събиране на семейството ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че не допуска разпоредба на националното право, съгласно която преди първото влизане в страната на член на семейството на кандидат за събиране на семейството този член на семейството трябва да докаже, че може да си служи с немски език на основно ниво?

⁽¹⁾ ОВ L 251, стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 164.

Жалба, подадена на 21 ноември 2014 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 11 септември 2014 г. по дело T-425/11, Гърция/Комисия

(Дело C-530/14 P)

(2015/C 026/23)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: A. Bouchagiar и P.J. Loewenthal)

Друга страна в производството: Република Гърция

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на Общия съд (втори състав) от 11 септември 2014 г., съобщено на Комисията на 12 септември 2014 г., по дело T-425/11, Гърция/Комисия (ECLI: EU: T: 2014: 768),
- делото да бъде върнато на Общия съд за ново произнасяне,
- Съдът да се произнесе по съдебните разноски в настоящото производство.

Основания и основни доводи

В жалбата се посочва само едно основание: неправилно Общият съд е изтъквал и приложил член 107, параграф 1 ДФЕС, като е приел, че оспорената мярка не предоставя предимство на публичните казина. Това единствено основание за обжалване на Комисията се състои от три части.

На първо място, в точки 52 — 58 от обжалваното решение Общият съд нарушил член 107, параграф 1 ДФЕС, като приел, че публичните казина не са получили предимство от заплащането, вследствие на спорната мярка, на по-малка входна такса за клиент, тъй като получените постъпления съответствали на 80 % от определената за входните билети цена, събирана от частните и публичните казина.

На второ място, в точки 59 — 68 от обжалваното решение Общият съд нарушил член 107, параграф 1 ДФЕС, тъй като приел, че не е достатъчно Комисията да прецени, че предоставеното чрез спорната мярка предимство е пряка фискална дискриминация *de iure*, а е трябвало тя да обоснове наличието на предимство с икономически анализ на последиците от спорната мярка.

На трето място, в точки 74 — 80 от обжалваното решение Общият съд нарушил член 107, параграф 1 ДФЕС, приемайки, от една страна, че практикуваното предоставяне на свободен вход не би могло да засили предимството от спорната мярка, тъй като мярката не предоставяла предимство, и от друга страна, че за да възприеме подобен довод, Комисията е трябвало на практика да докаже, че прекалено високия брой безплатно предоставени входни билети е съответствал на целта на гръцкото законодателство, допускащо подобна практика, с произтичащо от това нарушение на предвидените от разглежданото национално законодателство условия.

**Жалба, подадена на 24 ноември 2014 г. от Vadzim Ipratau срещу решението, постановено от Общия
съд (първи състав) на 23 септември 2014 г. по дело T-646/11, Ipratau/Съвет**

(Дело C-535/14 P)

(2015/C 026/24)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Vadzim Ipratau (представител: M. Michalaukas, avocat)

Друга страна в производството: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на Общия съд от 23 септември 2014 г. (дело T-646/11),
- да се постанови окончателно решение по спора или да се върне делото на Общия съд за решаване,
- да се осъди Съвета да заплати съдебните разноски, включително разноските, направени в производството пред Общия съд.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания в подкрепа на своята жалба.

На първо място, той счита, че Общият съд е допуснал нарушение на правото на ефективна съдебна защита, като е отрекъл всякакво суспензивно действие на подаването на молба за съдебна помощ върху срока, предвиден за подаване на жалба за отмяна срещу обжалвания акт.

На второ място, жалбоподателят сочи, че Общият съд е нарушил правото на защита. Всъщност Общият съд е приел, че Съветът не бил длъжен да съобщи на жалбоподателя деянията, в които е упрекнат, нито да му предостави възможността да бъде изслушан преди приемането на Решение 2012/642/ОВППС ⁽¹⁾ и на Регламент за изпълнение № 1017/2012 ⁽²⁾.

На трето място, Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че изложените в спорните актове мотиви са достатъчни.

На последно място, Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че спорните актове не били непропорционални.

⁽¹⁾ Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година относно ограничителните мерки срещу Беларус (ОВ L 285, стр. 1).

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1017/2012 на Съвета от 6 ноември 2012 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус (ОВ L 307, стр. 7).

**Преюдициално запитване от Sección Tercera de la Audiencia Provincial de Castellón (Испания),
постъпило на 27 ноември 2014 г. — Juan Carlos Sánchez Morcillo и María del Carmen Abril García/
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.**

(Дело C-539/14)

(2015/C 026/25)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Audiencia Provincial de Castellón

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Juan Carlos Sánchez Morcillo и María del Carmen Abril García

Ответник: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

Преюдициален въпрос

Следва ли член 7, параграф 1 от Директива 93/13/ЕИО ⁽¹⁾ във връзка с член 47, член 34, параграф 3 и член 7 от Хартата на основните права на Европейския съюз ⁽²⁾ да се тълкува в смисъл, че не допуска процесуална разпоредба, като член 695, параграф 4 от испанския Закон за гражданското съдопроизводство, която, като урежда обжалването на съдебните актове, постановявани по възражения срещу принудително изпълнение върху ипотекирано или заложено имущество, допуска обжалване само на определението, с което принудителното производство се прекратява, обявява се за неприложима неравноправна клауза или се отхвърля възражение, основано на неравноправния характер на дадена клауза, в резултат на което продавачът или доставчикът взискател разполага с повече възможности да обжалва, отколкото потребителят длъжник?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

⁽²⁾ ОВ 2000 г., С 364, стр. 1.

**Жалба, подадена на 27 ноември 2014 г. от DK Recycling und Roheisen GmbH срещу решението,
постановено от Общия съд (пети състав) на 26 септември 2014 г. по дело T-630/13, DK Recycling
und Roheisen GmbH/Европейска комисия**

(Дело C-540/14 P)

(2015/C 026/26)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: DK Recycling und Roheisen GmbH (представители: S. Altenschmidt и P.-A. Schütter, Rechtsanwälte)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

1. Да се отмени решението на Общия съд от 26 септември 2014 г. по дело T-630/13, доколкото в точка 2 от диспозитива първоинстанционната жалба се отхвърля в останалата ѝ част;

2. Да се уважи изцяло искането, изложено в точка 1 от първоинстанционната жалба, така че член 1, параграф 1 от Решение 2013/448/ЕС на Комисията от 5 септември 2013 година относно националните мерки за изпълнение за преходното безплатно разпределяне на квоти за емисии на парникови газове в съответствие с член 11, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ да се отмени, доколкото с него се отхвърлят вписването на инсталациите с идентификатори DE00000000001320 и DE-new-14220-0045 в списъка с попадащи в рамките на Директива 2003/87/ЕО инсталации, който съгласно член 11, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО Германия е предала на Комисията, както и предварителните общи годишни количества на квотите за емисии, които следва да се разпределят безплатно за тези инсталации;
3. При условията на евентуалност, да се отмени посоченото в точка 1 съдебно решение и делото да се върне на Общия съд;
4. Да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят се позовава на нарушение на правото на Съюза по смисъла на член 58, параграф 1, второ изречение, трето предложение от Статута на Съда. В нарушение на основните права и на принципа на пропорционалността Общият съд приел, че отказът на Комисията да разпредели безплатни квоти за емисии е съвместим с правото на Съюза, като се основал на клауза относно случаи на крайно затруднено положение, отнасяща се до държава членка. Обжалваното съдебно решение нарушавало правата на жалбоподателя по членове 16 и 17 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

В посоченото основание жалбоподателят изтъква, че при уредбата на безплатното разпределяне на квоти за емисии в Решение 2011/278/ЕС Комисията не била взела предпазни мерки, за да се защитят в достатъчна степен индивидуалните основни права. Безплатното разпределяне на квоти за емисии съгласно Решение 2011/278/ЕС се извършвало посредством стандартизирани изчислителни коефициенти. Това решение обаче не съдържало никаква уредба, позволяваща допълнително разпределяне на безплатни квоти за емисии в случаи, в които разпределянето въз основа на стандартизираните изчислителни коефициенти води до извънредна тежест или до крайно затруднено положение в отделния случай.

Отхвърлянето на жалбата нарушавало основните права по Хартата и принципа на пропорционалността. Общият съд взел предвид единствено типичните тежести, свързани с действието на системата за търговия с емисии и на режима на разпределение съгласно Решение 2011/278/ЕС. В противоречие с практиката на Съда Общият съд изцяло игнорирал необходимата защита на индивидуалните основни права на жалбоподателя.

⁽¹⁾ ОВ L 240, стр. 27.

Жалба, подадена на 2 декември 2014 г. от Arctic Paper Mochenwangen GmbH срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 26 септември 2014 г. по дело T-634/13, Arctic Paper Mochenwangen GmbH/Европейска комисия

(Дело C-551/14 P)

(2015/C 026/27)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Arctic Paper Mochenwangen GmbH (представител: S. Kobes, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

— да се отмени решението на Общия съд от 26 септември 2014 г. по дело T-634/13, доколкото жалбата е отхвърлена;

- да се уважи първоинстанционната жалба, като се отмени член 1, параграф 1 от Решение 2013/448/ЕС на Комисията от 5 септември 2013 година относно националните мерки за изпълнение за преходното безплатно разпределяне на квоти за емисии на парникови газове в съответствие с член 11, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (С(2013) 5666)⁽¹⁾, доколкото с него се отхвърля вписването на инсталацията, посочена в приложение I, точка А с идентификатор DE000000000000563, в списъка с инсталации, обхванати от Директива 2003/87/ЕО⁽²⁾ и представени на Комисията от Германия съгласно член 11, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО, както и предварителните общи годишни количества на квотите за емисии, разпределяни безплатно за тази инсталация;
- при условията на евентуалност, да се отмени посоченото съдебно решение в точка 1 и да се върне делото на Общия съд;
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква нарушение на правото на Съюза по смисъла на член 58, алинея 1, второ и трето изречение от Статута на Съда. Като нарушил основните права и принципа на пропорционалност, Общият съд приел, че отказът на Комисията да отпусне безплатно квоти за емисии на основание на клауза за прекомерни трудности на държава членка е съвместим с правото на Съюза. Обжалваното съдебно решение нарушавало правата на жалбоподателя по членове 16 и 17 от Хартата на основните права.

Във връзка с посоченото основание жалбоподателят изтъква, че в Решение 2011/278/ЕС⁽³⁾ в уредбата на безплатното разпределяне на квоти за емисии Комисията не е предвидила предпазна мярка за достатъчна индивидуална защита на основните права. Според Решение 2011/278/ЕС безплатното разпределяне на квоти за емисии се основавало на стандартни фактори за изчисление. Решението обаче не предвиждало уредба, която да позволи допълнително безплатно разпределяне на квоти за емисии, за случаите, в които чрез прилагането на стандартните фактори за изчисление разпределянето води в частност до извънредно натоварване или прекомерни трудности.

Отхвърлянето на жалбата в първоинстанционното производство нарушавало основните права от Хартата и принципа на пропорционалност. Общият съд взел предвид само своеобразно възникналия ефект от натоварването на системата за разпределяне на емисии и на разпределителния режим съгласно Решение 2011/278/ЕС. В нарушение на практиката на Съда Общият съд напълно пренебрегнал необходимата индивидуална защита на правата на жалбоподателя.

⁽¹⁾ ОВ L 240, стр. 27.

⁽²⁾ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 година за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, стр. 32; Специално издание на български език, глава 15, том 10, стр. 78).

⁽³⁾ Решение на Комисията от 27 април 2011 година за определяне на валидни за целия Европейски съюз преходни правила за хармонизираното безплатно разпределяне на квоти за емисии съгласно член 10а от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 130, стр. 1).

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 3 декември 2014 г. — *Castelnou Energía/Комисия*

(Дело T-57/11) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Електроенергия — Компенсиране на допълнителните производствени разходи — Задължение за обществена услуга, свързано с производство на определени количества електроенергия от местни въглища — Механизъм за приоритетно диспечирание — Решение да не се повдигат възражения — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар — Жалба за отмяна — Лично засягане — Съществено засягане на конкурентното положение — Допустимост — Липса на започване на официална процедура по разследване — Сериозни затруднения — Услуга от общ икономически интерес — Сигурност на доставките на електроенергия — Член 11, параграф 4 от Директива 2003/54/ЕО — Свободно движение на стоки — Опазване на околната среда — Директива 2003/87/ЕО)

(2015/С 026/28)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Castelnou Energía, SL (Мадрид, Испания) (представители: първоначално E. Garayar Gutiérrez, впоследствие C. Fernández Vicién, A. Pereda Miquel и C. del Pozo de la Cuadra, първоначално C. Fernández Vicién, L. Pérez de Ayala Becerril и D. Antón Vega и накрая C. Fernández Vicién, L. Pérez de Ayala Becerril и C. Vila Gisbert, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: É. Gippini Fournier и C. Urraca Caviedes)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Greenpeace-Esparaña (Мадрид, Испания) (представители: първоначално N. Ersbøll, S. Rating и A. Criscuolo, впоследствие N. Ersbøll и S. Rating, avocats)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Кралство Испания (представители: първоначално J. Rodríguez Cárcamo, впоследствие M. Muñoz Pérez и N. Díaz Abad, впоследствие N. Díaz Abad и S. Centeno Huerta и накрая A. Rubio González и M. Sampol Pucurull, abogados del Estado); Hidroeléctrica del Cantábrico, SA (Oviedo, Испания) (представители: J. Álvarez de Toledo Saavedra и J. Portomeñe López, avocats); E.ON Generación, SL (Santander, Испания) (представители: първоначално E. Sebastián de Erice Malo de Molina и S. Rodríguez Bajón, впоследствие S. Rodríguez Bajón, avocats); Comunidad Autónoma de Castilla y León (представители: първоначално K. Desai, solicitador, S. Ciscal de Ugarte и M. Peristeraki, avocats, впоследствие S. Ciscal de Ugarte); и Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) (Мадрид, Испания) (представители: първоначално K. Desai, solicitador, S. Ciscal de Ugarte и M. Peristeraki, avocats, впоследствие S. Ciscal de Ugarte и A. Baumann, avocats)

Предмет

Искане за отмяна на Решение С (2010) 4499 на Комисията от 29 септември 2010 година относно държавна помощ № 178/2010, нотифицирана от Кралство Испания под формата на компенсиране на обществена услуга, свързано с механизъм за приоритетно диспечирание в полза на централите за производство на електроенергия, използващи местни въглища.

Диспозитив

1) Отхвърля жалбата.

2) Castelnou Energía, SL понася направените от него съдебни разходи, както и тези на Европейската комисия.

- 3) Кралство Испания, Greenpeace-España, Hidroeléctrica del Cantábrico, SA, E.ON Generación, SL, Comunidad Autónoma de Castilla y León и Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) понасят направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 80, 12.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 2 декември 2014 г. — Италия/Комисия

(Дело T-661/11) (¹)

(ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — ЕФГЗ и ЕЗФРСР — Разходи, изключени от финансиране — Млечни продукти — Прехвърляне на приходи — Ключови проверки — Закъснение — Фиксирана финансова корекция — Правно основание — Член 53 от Регламент (ЕО) № 1605/2002 — Повторяемост)

(2015/С 026/29)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Италианска република (представители: G. Palmieri, подпомаган от G. Aiello и P. Grasso, avvocati dello Stato)

Отговорник: Европейска комисия (представители: P. Rossi и D. Nardi)

Предмет

Искане за отмяна на Решение за изпълнение 2011/689/ЕО на Комисията от 14 октомври 2011 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (ОВ L 270, стр. 33), в частта, с която на Италианската република е наложена фиксирана финансова корекция в размер на 70 912 382 EUR във връзка с допуснати нередности по контрола на млечните квоти в италианските области Абруцо, Лацио, Марке, Пулия, Сардиния, Калабрия, Фриули-Венеция-Джулия и Вале д'Аоста през финансовите 2004/2005 г., 2005/2006 г. и 2006/2007 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Италианската република понася направените от нея съдебни разноски, както и тези, които са направени от Европейската комисия.

(¹) ОВ С 49, 18.2.2012 г.

Решение на Общия съд от 2 декември 2014 г. — Boehringer Ingelheim Pharma/СХВП — Nepentes Pharma (Momarid)

(Дело T-75/13) (¹)

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „Momarid“ — По-ранна словна марка на Общността „LONARID“ — Относително основание за отказ — Вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Съответни потребители — Задължение за лотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009)

(2015/С 026/30)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG (Ingelheim, Германия) (представители: първоначално V. von Bomhard и D. Slopek, впоследствие V. von Bomhard, адвокати)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) (представител: L. Rampini)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Nepentes Pharma sp. z o.o. (Варшава, Полша) (представители: С. Bercial Arias, К. Dimidjian-Lecompte и С. Casalunga, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 28 ноември 2012 г. (преписка R 2292/2011-4) относно производство по възражение между Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG и Nepentes S.A.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 28 ноември 2012 г. (преписка R 2292/2011-4) в частта му относно „хилическите препарати за фармацевтични цели“.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Всяка от страните понася направените от нея съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 101, 6.4.2013 г.

Решение на Общия съд от 3 декември 2014 г. — Max Mara Fashion Group/СХВП — Mackays Stores (M&Co.)

(Дело T-272/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „M&Co.“ — Марки на Общността и по-ранни национални фигуративни марки „MAX&Co.“ — По-ранна национална словна марка „MAX&CO.“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/C 026/31)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Max Mara Fashion Group Srl (Торино, Италия) (представител: F. Terrano, адвокат)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: J. Crespo Carrillo)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Mackays Stores Ltd (Ренфрю, Обединено кралство) (представители: A. Gould, K. Passmore, solicitors, J. Baldwin, barrister, и M. Howe, QC)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 7 март 2013 г. (преписка R 1199/2012-2), постановено в производство по възражение между Max Mara Fashion Group Srl и Mackays Stores Ltd.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Max Mara Fashion Group Srl да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 207, 20.7.2013 г.

Решение на Общия съд от 4 декември 2014 г. — Sales & Solutions/CXВП — Inceda (WATT и WATT)(Съединени дела T-494/13 и T-495/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността „WATT“ и словна марка на Общността „WATT“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 026/32)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Sales & Solutions GmbH (Франкфурт на Майн, Германия) (представител: K. Gründig-Schnelle, адвокат)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: G. Schneider)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП, встъпила в производството пред Общия съд: Inceda Holding GmbH (Кьолн, Германия) (представители: J. Wald и D. Thrun, адвокати)

Предмет

По дело T-494/13 — жалба срещу решението на четвърти апелативен състав от 15 юли 2013 г. по преписка R 1192/2012-4, а по дело T-495/13 — жалба срещу решението на четвърти апелативен състав от 15 юли 2013 г. по преписка R 1193/2012-4, постановени в производства за обявяване на недействителност със страни Inceda Holding GmbH и Sales & Solutions GmbH

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбите.
- 2) Sales & Solutions GmbH понася направените от него съдебни разноски, както и съдебните разноски на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП) и на Inceda Holding GmbH по съединени дела T-494/13 и T-495/13.

⁽¹⁾ ОВ С 344, 23.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 4 декември 2014 г. — BSH/CXВП — LG Electronics (compressor technology)(Дело T-595/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „compressor technology“ — По-ранна национална словна марка „KOMPRESSOR“ — Относително основание за отказ — Частичен отказ на регистрация — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 026/33)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (Мюнхен, Германия) (представител: S. Biagosch, адвокат)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: M. Fischer и A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: LG Electronics, Inc. (Сеул, Корея)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 5 септември 2013 г. (преписка R 1176/2012-1), постановено в производство по възражение със страни LG Electronics, Inc. и BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 39, 8.2.2014 г.

Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Ledra Advertising/Комисия и ЕЦБ

(Дело T-289/13) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подкрепа за стабилност на Кипър — Меморандум за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Жалба, която е отчасти недопустима и отчасти явно лишена от всякакво правно основание)

(2015/С 026/34)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Ledra Advertising Ltd (Никозия, Кипър) (представители: С. Paschalides, solicitor, и А. Paschalides, адвокат)

Ответници: Европейска комисия (представители: В. Smulders и J.-P. Kerpenne) и Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: А. Sáinz de Vicuña Barroso, N. Lenihan и F. Athanasiou, подпомагани от W. Bussian, W. Devroe и D. Arts, адвокати)

Предмет

На първо място, искане за отмяна на точки 1.23 — 1.27 от меморандума за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и Европейския механизъм за стабилност (ЕМС) на 26 април 2013 г., и на второ място, искане за обезщетение за вредите, които се твърди, че жалбоподателят е претърпял поради включването в меморандума за разбирателство на точки 1.23 — 1.27 от същия и поради неизпълнение на задължението за контрол на Комисията

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Ledra Advertising Ltd да понесе направените от него съдебни разноски и да заплати тези на Европейската комисия и на Европейската централна банка (ЕЦБ).

⁽¹⁾ ОВ С 226, 3.8.2013 г.

Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — SMBG/Комисия и ЕЦБ(Дело T-290/13) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подпомагане на стабилността в Кипър — Меморандум за разбирателство по политиката на специфични икономически условия, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Отчасти недопустима и отчасти явно неоснователна жалба)

(2015/С 026/35)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: SMBG Ltd (Торгола, Британски Вирджински острови, Обединено кралство) (представители: С. Paschalides, solicitor, и А. Paschalides, avocat)

Ответници: Европейска комисия (представители: В. Smulders и Ж.-П. Керпенне) и Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: А. Sáinz de Vicuña Barroso, N. Lenihan и F. Athanasiou, подпомагани от W. Bussian, W. Devroe и D. Arts, avocats)

Предмет

На първо място, искане за отмяна на точки 1.23 — 1.27 от Меморандума за разбирателство по политиката на специфични икономически условия, сключен между Република Кипър и Европейския механизъм за стабилност (ЕМС) на 26 април 2013 г., и на второ място, искане за обезщетение за вредите, които жалбоподателят твърди, че е претърпял в резултат от включването на точки 1.23 — 1.27 в меморандума за разбирателство и в резултат от неизпълнението от страна на Комисията на надзорните ѝ задължения.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда SMBG Ltd да понесе, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на Европейската комисия и Европейската централна банка (ЕЦБ).

⁽¹⁾ ОВ С 226, 3.8.2013 г.

Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Eleftheriou и Papachristofi/Комисия и ЕЦБ(Дело T-291/13) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подкрепа за стабилност на Кипър — Меморандум за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Жалба, която е отчасти недопустима и отчасти явно лишена от всякакво правно основание)

(2015/С 026/36)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Andreas Eleftheriou (Дериния, Кипър), Eleni Eleftheriou (Дериния) и Lilia Papachristofi (Дериния) (представители: С. Paschalides, solicitor, и А. Paschalides, адвокат)

Ответници: Европейска комисия (представители: В. Smulders и J.-P. Kerpenne) и Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: А. Sáinz de Vicuña Barroso, N. Lenihan и F. Athanasiou, подпомагани от W. Bussian, W. Devroey и D. Arts, адвокати)

Предмет

На първо място, искане за отмяна на точки 1.23 — 1.27 от меморандума за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и Европейския механизъм за стабилност (ЕМС) на 26 април 2013 г., и на второ място, искане за обезщетение за вредите, които се твърди, че жалбоподателите са претърпели поради включването в меморандума за разбирателство на точки 1.23 — 1.27 от същия и поради неизпълнение на задължението за контрол на Комисията

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *Andreas Eleftheriou, Eleni Eleftheriou* и *Lilia Papachristofi* да понесат направените от тях съдебни разноски и да заплатят тези на Европейската комисия и на Европейската централна банка (ЕЦБ).

⁽¹⁾ ОВ С 226, 3.8.2013 г.

Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Evangelou/Комисия и ЕЦБ

(Дело T-292/13) ⁽¹⁾

(„Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подкрепа за стабилност на Кипър — Меморандум за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Жалба, която е отчасти недопустима и отчасти явно лишена от всякакво правно основание“)

(2015/С 026/37)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Christos Evangelou (Дериния, Кипър) и Yvonne Evangelou (Дериния) (представители: С. Paschalides, solicitor, и А. Paschalides, адвокат)

Ответници: Европейска комисия (представители: В. Smulders и J.-P. Kerpenne) и Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: А. Sáinz de Vicuña Barroso, N. Lenihan и F. Athanasiou, подпомагани от W. Bussian, W. Devroey и D. Arts, адвокати).

Предмет

На първо място, искане за отмяна на точки 1.23 — 1.27 от меморандума за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и Европейския механизъм за стабилност (ЕМС) на 26 април 2013 г., и на второ място, искане за обезщетение за вредите, които се твърди, че жалбоподателите са претърпели поради включването в меморандума за разбирателство на точки 1.23 — 1.27 от същия и поради неизпълнение на задължението за контрол на Комисията

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *Christos Evangelou* и *Yvonne Evangelou* да понесат направените от тях съдебни разноски и да заплатят тези на Европейската комисия и на Европейската централна банка (ЕЦБ).

⁽¹⁾ ОВ С 226, 3.8.2013 г.

Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Theophilou/Комисия и ЕЦБ(Дело T-293/13) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подкрепа за стабилност на Кипър — Меморандум за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Жалба, която е отчасти недопустима и отчасти явно лишена от всякакво правно основание)

(2015/C 026/38)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Christos Theophilou (Никозия, Кипър) и Eleni Theophilou (Никозия, Кипър) (представители: С. Paschalides, solicitor, и А. Paschalides, адвокат)

Ответници: Европейска комисия (представители: В. Smulders и Ж.-П. Kerpenne) и Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: А. Sáinz de Vicuña Barroso, N. Lenihan et F. Athanasiou, подпомагани от W. Bussian, W. Devroe и D. Arts, адвокати)

Предмет

На първо място, искане за отмяна на точки 1.23 — 1.27 от меморандума за разбирателство относно специфичните условия на икономическата политика, сключен между Република Кипър и Европейския механизъм за стабилност (ЕМС) на 26 април 2013 г., и на второ място, искане за обезщетение за вредите, които се твърди, че жалбоподателите са претърпели поради включването в меморандума за разбирателство на точки 1.23 — 1.27 от същия и поради неизпълнение на задължението за контрол на Комисията

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Christos Theophilou и Eleni Theophilou да понесат направените от тях съдебни разноски и да заплатят тези на Европейската комисия и на Европейската централна банка (ЕЦБ).

⁽¹⁾ ОВ С 226, 3.8.2013 г.

Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — Fialtor/Комисия и ЕЦБ(Дело T-294/13) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Програма за подпомагане на стабилността в Кипър — Меморандум за разбирателство по политиката на специфични икономически условия, сключен между Република Кипър и ЕМС — Компетентност на Общия съд — Причинно-следствена връзка — Отчасти недопустима и отчасти явно неоснователна жалба)

(2015/C 026/39)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Fialtor Ltd (Белиз, Белиз) (представители: С. Paschalides, solicitor, и А. Paschalides, avocat)

Ответници: Европейска комисия (представители: В. Smulders и Ж.-П. Kerpenne) и Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: А. Sáinz de Vicuña Barroso, N. Lenihan и F. Athanasiou, подпомагани от W. Bussian, W. Devroe и D. Arts, avocats)

Предмет

На първо място, искане за отмяна на точки 1.23 — 1.27 от Меморандума за разбирателство по политиката на специфични икономически условия, сключен между Република Кипър и Европейския механизъм за стабилност (ЕМС) на 26 април 2013 г., и на второ място, искане за обезщетение за вредите, които жалбоподателят твърди, че е претърпял в резултат от включването на точки 1.23 — 1.27 в меморандума за разбирателство и в резултат от неизпълнението от страна на Комисията на надзорните ѝ задължения.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *Fialtor Ltd* да понесе, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на Европейската комисия и Европейската централна банка (ЕЦБ).

⁽¹⁾ ОВ С 226, 3.8.2013 г.

Определение на Общия съд от 11 ноември 2014 г. — LemonAid Beverages/СХВП — Pret a Manger (Europe) (Lemonaid)

(Дело T-298/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по обявяване на недействителност — Оттегляне на искането за обявяване на недействителност — Липса на основание за произнасяне)

(2015/С 026/40)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: LemonAid Beverages GmbH (Хамбург, Германия) (представители: U. Lüken и J. Natzel, адвокати, и P. Brownlow, solicitor)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Pret a Manger (Europe) Ltd (Лондон, Обединено кралство) (представители: A. Tsoutsanis, адвокат, и S. Croxon, solicitor)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 13 март 2013 г. (преписка R 276/2012-2), постановено в производство по обявяване на недействителност между Pret à Manger (Europe) Ltd и LemonAid Beverages GmbH.

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по жалбата.
- 2) Осъжда жалбоподателя и встъпилата страна да понесат направените от тях съдебни разноски и всеки от тях да заплати половината от тези на ответника.

⁽¹⁾ ОВ С 215, 27.7.2013 г.

Определение на Общия съд от 10 ноември 2014 г. — DelSolar (Wujiang)/Комисия(Дело T-320/13) ⁽¹⁾**(Дълпинг — Внос на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи и полупроводникови пластини) с произход или изпратени от Китай — Временно антидълпингово мито — Липса на основание за произнасяне)**

(2015/C 026/41)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: DelSolar (Wujiang) Ltd (Wujiang City, Китай) (представители: първоначално L. Catrain González, адвокат, E. Wright и H. Zhu, barristers, впоследствие L. Catrain González и E. Wright)

Ответник: Европейска комисия (представители: L. Flynn и T. Maxian Rusche)

Предмет

Жалба за отмяна на Регламент (ЕС) № 513/2013 на Комисията от 4 юни 2013 година за налагане на временно антидълпингово мито върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи и полупроводникови пластини) с произход или изпратени от Китайската народна република и за изменение на Регламент (ЕС) № 182/2013 за въвеждане на регистрационен режим за вноса на тези стоки с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 152, стр. 5) в частта, която се прилага за жалбоподателя.

Диспозитив

- 1) Основанието за постановяване на съдебно решение по същество по жалбата е отпаднало.
- 2) Всяка от страните понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 215, 27.7.2013 г.

Определение на Общия съд от 21 октомври 2014 г. — Gappol Marzena Porczyńska/CXВП — Gap (ITM) (GAPPol)(Дело T-125/14) ⁽¹⁾**(Марка на Общността — Производство по възражение — Оттегляне на обжалваното решение — Отпадане на предмета на спора — Липса на основание за произнасяне)**

(2015/C 026/42)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: PP Gappol Marzena Porczyńska (Лодз, Полша) (представител: J. Gwiazdowska, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Gap (ITM), Inc. (Сан Франциско, Калифорния, САЩ) (представител: M. Siciarek, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 2 декември 2013 г. (преписка R 686/2013-1), постановено в производство по възражение със страни Gap (ITM), Inc. и PP Gappol Marzena Porczyńska.

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по жалбата.
- 2) Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) понася, наред с направените от нея съдебни разности, и тези на PP Gappol Marzena Porczyńska и Gap (ITM), Inc.

(¹) ОВ С 142, 12.5.2014 г.

Определение на председателя на Общия съд от 27 ноември 2014 г. — SEA/Комисия

(Дело T-674/14 R)

(Обезпечително производство — Държавни помощи — Задължение за възстановяване на помощ, предоставена от публичния оператор на летище на дъщерно дружество, натоварено с услугите по управлението — Прекратяване на това дружество — Учредяване на ново дружество, натоварено с услугите по управлението — Решение на Комисията да започне формална процедура за разследване на държавни помощи с оглед наличието на икономическа приемственост между двете дружества — Молба за спиране на изпълнението — Явна недопустимост на жалбата в главното производство — Недоустимост — Липса на неотложност)

(2015/C 026/43)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Società per azioni esercizi aeroportuali (SEA) (Segrate, Италия) (представители: F. Gatti, J.-F. Bellis, F. Di Gianni и A. Scalini, avvocati)

Отговорник: Европейска комисия (представители: S. Noë и G. Conte)

Предмет

Молба за постановяване на временни мерки, по същество целяща спирането на изпълнението на Решение С (2014) 4537 окончателен от 9 юли 2014 г., с което Европейската комисия започва формална процедура за разследване по член 108, параграф 2 ДФЕС във връзка с учредяването на дружеството „Airport Handling“ (SA.21420 (2014/NN) — Италия — Учредяване на „Airport Handling“).

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечителни мерки.
- 2) Не се произнася по съдебните разности.

Определение на председателя на Общия съд от 28 ноември 2014 г. — Airport Handling/Комисия
(Дело T-688/14 R)

(Обезпечително производство — Държавни помощи — Задължение за възстановяване на помощ, предоставена от публичния оператор на летище на дъщерно дружество, натоварено с услугите по управлението — Прекратяване на това дружество — Учредяване на ново дружество, натоварено с услугите по управлението — Решение на Колисиата да започне формална процедура за разследване на държавни помощи с оглед наличието на икономическа приемственост между двете дружества — Молба за спиране на изпълнението — Явна недопустимост на жалбата в главното производство — Недопустимост — Липса на неотложност)

(2015/C 026/44)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Airport Handling SpA (Somma Lombardo, Италия) (представители: R. Cafari Panico и F. Scarpellini, avvocati)

Ответник: Европейска комисия (представители: S. Noë и G. Conte)

Предмет

Молба за постановяване на временни мерки, по същество целяща спирането на изпълнението на Решение С (2014) 4537 окончателен от 9 юли 2014 г., с което Европейската комисия започва формална процедура за разследване по член 108, параграф 2 ДФЕС във връзка с учредяването на дружеството „Airport Handling“ (SA.21420 (2014/NN) — Италия — Учредяване на „Airport Handling“).

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечителни мерки.
- 2) Отменя Определение от 29 септември 2014 г. по дело T-688/14 R.
- 3) Не се произнася по съдебните разноски.

Определение на съдията по временните и обезпечителни мерки от 27 октомври 2014 г. — Diktyo Amyntikon Viomichanion Net/Комисия

(Дело T-703/14 R)

(Обезпечително производство — Субсидии — Седма рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007 — 2013г.) — Дебитно известие, изпратено до съдоговорител — Молба за отлагане на изпълнението — Дело, по което не могат да бъдат определяни временни мерки)

(2015/C 026/45)

Език на производството: гръцки

Страни

Молител: Diktyo Amyntikon Viomichanion Net AEEV (Kaisariani, Гърция) (представител: K. Damis, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: R. Lyal и M. Konstantinidis)

Предмет

Искане за спиране на изпълнението на дебитно известие, отправено до молителя в рамките на споразумение за субсидия и всички свързани актове

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за спиране на изпълнението.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

Жалба, подадена на 6 ноември 2014 г. — Segimerus/СХВП — Ergo Versicherungsgruppe (ELGO)

(Дело T-750/14)

(2015/С 026/46)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Segimerus Ltd (Престън, Великобритания) (представител: Rechtsanwalt F. Henkel)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Ergo Versicherungsgruppe AG (Дюселдорф, Германия)

Данни за производството пред СХВП

Заявител/Притежател на спорната марка: жалбоподателят.

Спорна марка: словна марка на Общността „ELGO“— заявка за регистрация № 10 292 498.

Производство пред СХВП: производство по възражение.

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 22 август 2014 г. по преписка R 473/2014-4.

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решението на отдела по споровете и да върне преписката на този отдел,
- при условията на евентуалност, да отмени обжалваното решение и да върне преписката на апелативния състав,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

Нарушение 75, второ изречение от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 14 ноември 2014 г. — Ice Mountain Ibiza/СХВП — Etyam (ocean beach club ibiza)

(Дело T-753/14)

(2015/С 026/47)

Език на жалбата: испански

Страни

Жалбоподател: Ice Mountain Ibiza, SL (Сан Антонио, Испания) (представители: J. L. Gracia Albero и F. Miazetto, abogados)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Etyam, SL (Балеарски острови, Испания)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словния елемент „ocean beach club Ibiza“ — заявка за регистрация № 10 610 491

Производство пред СХВП: производство по частично възражение

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 31 юли 2014 г. по преписка R 2293/2013-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, и
- да осъди СХВП да понесе разноските във връзка с производството, включително направените до момента във връзка с производствата пред отдела по споровете и апелативния състав на СХВП.

Изложени основания

- Нарушение на член 75 от Регламент № 207/2009
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009

Жалба, подадена на 14 ноември 2014 г. — Herbert Smith Freehills/Комисия

(Дело T-755/14)

(2015/C 026/48)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Herbert Smith Freehills LLP (Лондон, Обединено кралство) (представител: P. Wytinck, lawyer)

Отвeтник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решение GESTDEM 2014/2070 на Европейската комисия от 24 септември 2014 г., и
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски на жалбоподателя в настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят иска отмяна на решение GESTDEM 2014/2070 от 24 септември 2014 г., с което Комисията отхвърля искането му за достъп по реда на Регламент № 1049/2001⁽¹⁾ до определени документи, свързани с приемането на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия и за отмяна на Директива 2001/37/ЕО⁽²⁾.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три правни основания.

1. Първото правно основание е свързано с твърдението, че Комисията е нарушила член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, доколкото нито един от неоповестените документи, идентифицирани от Комисията, не попада в обхвата на изключението, свързано със защитата на съдебните производства.
2. Второто правно основание е свързано с твърдението, че Комисията е нарушила член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, доколкото някои неоповестени документи, идентифицирани от Комисията, не попадат в обхвата на изключението, свързано със защитата на правните становища.

3. Третото правно основание е свързано с твърдението, че Комисията е нарушила член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, доколкото е налице императивен обществен интерес от оповестяването на документите, идентифицирани съгласно заявката за достъп до документи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ ОВ L 127, стр. 1.

**Жалба, подадена на 14 ноември 2014 г. — European Dynamics Luxembourg и Evropaiki Dynamiki/
Комисия**

(Дело T-764/14)

(2015/C 026/49)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподатели: European Dynamics Luxembourg SA (Люксембург, Люксембург) и Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Атина, Гърция) (представители: M. Sfyri и I. Amprazis, адвокати)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени решението на Европейската комисия Ares(2014) 2903214 от 5 септември 2014 г., с което Комисията отхвърля офертата на жалбоподателите в рамките на ограничена процедура за възлагане на обществена поръчка EuropeAid/135040/C/SER/MULTI,
- да постанови възстановяване на status quo ante, и
- да осъди Комисията да заплати всички съдебни разноски на жалбоподателите.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите излагат следните основания в подкрепа на своята жалба.

Според тях обжалваното решение следва да бъде отменено на основание член 263 ДФЕС предвид следните доводи:

Първо, опитът на участниците е бил разгледан и във фазата на възлагане на поръчката, въпреки че вече е бил разгледан във фазата на предварителния подбор.

Второ, Комисията нарушила задължението за мотивиране на своето решение като е предоставила недостатъчни обяснения относно класирането на техническата оферта на жалбоподателите и не е съобщила целия състав на одобрения консорциум, нито съществените характеристики на икономическата оферта.

Трето, Комисията допуснала поредица от явни грешки в преценката по отношение на техническата оферта на жалбоподателите, нарушавайки същевременно и принципа на равно третиране на участниците.

На четвърто място, Комисията нарушила Финансовия регламент и предвидения в него принцип на прозрачност.

Иск, предявен на/Жалба, подадена на 21 ноември 2014 г. — Италия/Комисия

(Дело T-770/14)

(2015/C 026/50)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Италианска република (представители: P. Gentili, avvocato dello Stato, и G. Palmieri)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- Да отмени известие от 11 септември 2014 г. Ref Ares (2014) 2975571, с което Европейската комисия уведомява Италианската република за автоматичната отмяна към 31 декември 2013 г. на отпуснатите бюджетни кредити по ЕФРР в рамките на Програмата за трансгранично сътрудничество Италия—Малта 2007 — 2013 г.; и като постанови решение по същество, да обяви допустимостта на разходите и исканията за плащане, предмет на спора.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага четири правни основания.

1. Първо основание, изведено от липса на мотиви по смисъла на член 296, параграф 2, ДФЕС

- В това отношение се изтъква, че в обжалвания акт, като направо се заявява, че грешката в заглавието на решение за изменение от 31 декември 2012 г. не оказва никакво въздействие върху съдържанието на самото решение и върху изпълнението на програмата, Комисията е пропуснала да отчете значението на обстоятелството, че приетите от Областта решения за разходите подлежат на предварителен контрол от Сметната палата, че между издаването на поправката и въвеждането ѝ са минали четири месеца, без да са били известни причините, че това е могло да породи съмнение, че необходимата поправка е по-значителна от издадената, отнасяща се само до заглавието на решението от 31 декември 2012 г., и, че Сметната палата е потвърдила, че действията на областта, която се е въздържала от поемане на задължения, преди официалното обявяване на поправката (28 март 2013 г.) са били правилни, като по този начин внушава, че би било неправилно обратното поведение.

2. Второ основание, изведено от нарушение на принципа за партньорство при управлението на структурните фондове и принципите на сътрудничество между държавите членки и европейските институции и на зачитане на структурата и конституционната идентичност на държавите членки.

- В това отношение се изтъква, че Комисията не е проявила сътрудничество с държава членка, така че последната да изпълни оперативната програма по най-ефикасен начин без риск от санкции; като при това по-специално е пропуснала да отчете процедурните правила, свързани с вътрешния контрол на който подлежи въпросната държава, а именно от страна на Сметната палата.

3. Трето основание, изведено от нарушение на член 96, буква в) от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 година за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999.

— В това отношение се посочва, че създадена се ситуация в разглеждания случай всъщност представлява форсмажорно обстоятелство, което е пречка за представяне на искането за плащане по съответните проекти, обхванати от решението за изменение. Именно по този начин първоначалната грешка, допусната от Комисията при съобщаване на това решение, непосредствено последвалото обещание за бърза поправка, отнасяща се само до заглавието, и вместо това продължилото четири месеца мълчание, което поражда предположение за други, по-съществени грешки и пороци, подлежащи на поправяне, възпрепятстват напълно националната администрация да проведе процедурата по управление на проектите до представяне на искане за плащане.

4. На последно място, като четвърто основание жалбоподателят твърди нарушение на принципа на пропорционалност.

Жалба, подадена на 17 ноември 2014 г. — Ica Foods/CXВП — San Lucio (GROK)

(Дело T-774/14)

(2015/C 026/51)

Език на жалбата: италиански

Страни

Жалбоподател: Ica Foods SpA (Pomezia, Италия) (представител: A. Nespega, avvocato)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: San Lucio Srl (San Gervasio Bresciano, Италия)

Данни за производството пред CXВП

Притежател на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: словна марка „GROK“ — марка на Общността № 4 439 956

Производство пред CXВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на CXВП от 9 септември 2014 г. по преписка R 1815/2013-2

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени обжалваното решение, отнасящо се до производство за отмяна № 6374С, насочено срещу регистрацията на марка на Общността „GROK“ № 4439956 поради нарушение на членове 62 и 63 от регламента за марката на Общността и/или нарушение на член 8 на Регламент № 40/94, и/или поради недостатъчност на мотивите по изложените по-горе съображения;

— да осъди ответника да заплати всички разходи и съдебни разноски в настоящото производство.

Изложени основания

— нарушение на членове 62 и 63 от регламента за марката на Общността, тъй като CXВП не е указала на жалбоподателя срока за представяне на становище по жалбата, от което е последвало нарушение на принципа на състезателност;

— нарушение на член 8 от Регламент № 40/94 и липса на мотиви по отношение на сходството между млечните продукти на San Lucio и на продуктите, които са предмет на регистрацията за марките на ICA;

- нарушение на член 8 от Регламент № 40/94 и липса на мотиви по отношение на сходството между марката „GROK“ на San Lucio и марката „CRIK CROK“ на ICA;
- нарушение на член 8 от Регламент № 40/94 и липса на мотиви относно репутацията на марката „CRIK CROK“ на ICA.

Жалба, подадена на 26 ноември 2014 г. — Fon Wireless/СХВП — Henniger (NEOFON — FON И ДР.)

(Дело T-777/14)

(2015/С 026/52)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Fon Wireless Ltd (Лондон, Обединено кралство) (представители: J. Devaureix и L. Montoya Terán, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Andreas Henniger (Щарнберг, Германия)

Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: Другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: словна марка на Общността „Neofon“ — заявка за марка на Общността № 10 674 893

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 15.9.2014 г. по преписка R 2519/2013-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение и да предприеме необходимите действия, за да осигури ефективността на съдебното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 26 ноември 2014 г. — Ugly/СХВП — Group Lottuss (COYOTE UGLY)

(Дело T-778/14)

(2015/С 026/53)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Ugly, Inc. (Ню Йорк, САЩ) (представители: T. St Quintin, Barrister, K. Gilbert и C. Mackey, Solicitors)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Group Lottuss Corp., SL (Барселона, Испания)

Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: словна марка на Общността „COYOTE UGLY“ — заявка за регистрация на марка на Общността № 1 226 198

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 16.9.2014 г. по преписка R 1369/2013-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решенията на отдела по споровете и на апелативния състав, и да върне възражението на отдела по споровете за преразглеждане;
- да осъди другата страна в производството пред апелативния състав да заплати разноските по производството.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграфи 1, 2 и 4 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 20 ноември 2014 г. — TVR Automotive/СХВП — Cardoni (TVR ENGINEERING)

(Дело T-781/14)

(2015/С 026/54)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: TVR Automotive Ltd (Whiteley, Обединено кралство) (представители: А. von Mühlendahl и Н. Hartwig, lawyers)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Fabio Cardoni (Милано, Италия)

Данни за производството пред СХВП

Заявител на спорната марка: Другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: Заявка за регистрация № 11 132 602

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: Решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 8.9.2014 г. по преписка R 2532/2013-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП и г-н Cardoni, ако встъпи в производството, да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.
-

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Решение на Съда на публичната служба (втори състав) от 8 декември 2014 г. — Cwіk/Комисия
(Дело F-4/13) ⁽¹⁾

(Публична служба — Длъжностни лица — Атестиране — Атестационен доклад — Процедура по атестиране за 1995/1997 г. — Изпълнение на решение на Първоинстанционния съд — Искане за отмяна на атестационния доклад — Липса на сезиране на съвместния комитет по атестирането — Забавяне при приелането на атестационния доклад — Иск за обезщетение за вреди)

(2015/C 026/55)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Michael Cwіk (Tervuren, Белгия) (представител: N. Lhoëst, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: C. Berardis-Kayser и G. Berscheid)

Предмет

Искане за отмяна на решението, с което се приема атестационния доклад на жалбоподателя за периода 1995 — 1997 г. и искане за обезщетение за вреди.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на Европейската комисия от 12 март 2012 г. за окончателно приелане на новия атестационен доклад на г-н Cwіk в процедурата по атестиране за 1995/1997 г.
- 2) Осъжда Европейската комисия да заплати на г-н Cwіk сума в размер на 15 000 EUR, представляваща обезщетение за претърпените немилуществени вреди.
- 3) Отхвърля жалбата в останалата част.
- 4) Европейската комисия понася собствените си съдебни разноски и се осъжда да заплати съдебните разноски на г-н Cwіk.

⁽¹⁾ ОВ С 108, стр. 38

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 3 декември 2014 г. — DG/ENISA
(Дело F-109/13) ⁽¹⁾

(Публична служба — Срочно нает служител — Прекратяване на договора — Липса на мотиви — Неспазване на процедурата по атестиране — Явна грешка в преценката)

(2015/C 026/56)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподателка: DG (представители: L. Levi и A. Tumen, avocats)

Ответник: Агенция на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (представители: първоначално Р. Empadinhas, С. Meidanis, avocat, впоследствие Р. Empadinhas и S. Purser, С. Meidanis, avocat)

Предмет

Искане за отмяна на решението за уволнение на жалбоподателката, за разпореждане на възстановяването ѝ на работа и заплащане на финансовите предимства, които тя е трябвало да получи след края на договора ѝ, с приспадане на евентуално получения доход през същия период, ведно с лихвата, изчислена въз основа на определения от ЕЦБ лихвен процент плюс 3 пункта, и искане за обезщетение за неимуществените вреди, които жалбоподателката твърди, че е претърпяла

Диспозитив

- 1) *Отхвърля жалбата.*
- 2) *DG понася направените от нея съдебни разноски и се осъжда да заплати съдебните разноски, направени от Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност.*

⁽¹⁾ ОВ С 15, 18.1.2014 г., стр. 21.

Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 2 декември 2014 г. — Migliore/Комисия

(Дело F-110/13) ⁽¹⁾

(Повишаване — Процедура по сертифициране — Процедура за 2013 г. — Изключване на жалбоподателя от окончателния списък с кандидатите, допуснати до участие в програмата за обучение — Член 45а от Правилника)

(2015/C 026/57)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Nunzio Migliore (Sterrebeek, Белгия) (представители: S. Rodrigues, A. Tumen и A. Vlot, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: C. Berardis-Kayser и G. Berscheid)

Предмет

Искане за отмяна на решението на Комисията да изключи жалбоподателя от списъка с кандидатите, допуснати до участие в програмата за обучение „сертифициране“ през 2013 г.

Диспозитив

- 1) *Отхвърля жалбата.*
- 2) *Г-н Migliore понася направените от него съдебни разноски, както и тези на Европейската комисия.*

⁽¹⁾ ОВ С 24, 25.1.2014 г., стр. 41

**Определение на Съда на публичната служба (първи състав) от 2 декември 2014 г. — Erik Simpson/
Съвет**

(Дело F-142/11 DEP) ⁽¹⁾

(Публична служба — Производство — Определяне на съдебните разноски)

(2015/C 026/58)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Erik Simpson (Брюксел, Белгия) (представител: M. Velardo, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bauer и A. F. Jensen)

Предмет

Публична служба — Искане за отмяна на решението да не се повиши жалбоподателят в степен AD9 след успешно издържан конкурс EPSO/AD/113/07 „Началници на отдели (AD9) с чешки, естонски, унгарски, литовски, латвийски, малтийски, полски, словашки и словенски език в областта на писмените преводи“ и искане за обезщетение.

Диспозитив

Определя съдебните разноски, подлежащи на възстановяване от Съвета на Европейския съюз на г-н Simpson по дело F-142/11, в общ размер от 8 600 EUR, увеличен с евентуално дължилия върху тази сума данък върху добавената стойност.

⁽¹⁾ ОВ С 65, 3.3.2012 г., стр. 26.

Жалба, подадена на 9 октомври 2014 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-106/14)

(2015/C 026/59)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: M. Velardo, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението на Комисията да предоставя на жалбоподателя, считано от 1 януари 2014 г., само 2,5 дни допълнителен отпуск, „за пътуване до дома“, вместо да му предоставя 5 „дни за пътуване“, на които е имал право преди това, на основание член 7 от приложение V към Правилника за длъжностните лица, в редакцията му след измененията с Регламент № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година за изменение на Правилника за длъжностните лица.

Искания на жалбоподателя

— да се отмени решението на Комисията на страницата „Права“ в сайта SYSPER, потвърдено с решение № R/396/14 на Комисията от 2 юли 2014 г. за отхвърляне на административна жалба, да се предостави на жалбоподателя, считано от 1 януари 2014 г., допълнителен отпуск „за пътуване до дома“, в размер на 2,5 дни, вместо 5 „дни за пътуване“, на които е имал право преди това, на основание член 7, първа алинея от приложение V към Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз, в редакцията му след измененията с Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година за изменение на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз;

— да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 10 октомври 2014 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-108/14)

(2015/C 026/60)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: S. Orlandi, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението относно бонуса към пенсионните права на жалбоподателя, с което тези права се прехвърлят в пенсионната схема на Съюза чрез прилагане на новите ОРИ на членове 11 и 12 от приложение VIII към Правилника за длъжностните лица.

Искания на жалбоподателя

- да се обяви за незаконосъобразен член 9 от общите разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника за длъжностните лица,
- да се отмени решението от 16 януари 2014 г., с което бонусът към пенсионните права, придобити от жалбоподателя преди постъпването му на служба, при прехвърлянето на тези права в пенсионната схема на институциите на Европейския съюз се изчислява чрез прилагане на общите разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника за длъжностните лица от 3 март 2011 г.,
- да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 15 октомври 2014 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-110/14)

(2015/C 026/61)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: S. Orlandi, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението да бъдат признати пенсионните права на жалбоподателя в пенсионната схема на Съюза в изпълнение на новите ОРИ на членове 11 и 12 от приложение VIII към правилника за длъжностните лица.

Искания на жалбоподателя

- да се обяви за незаконосъобразен, и следователно за неприложим, член 9 от общите разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII,
- да се отмени решението от 24 май 2013 г. за признаване на пенсионните права, придобити от жалбоподателя преди неговото встъпване в длъжност, в рамките на прехвърлянето на същите в пенсионната схема на институциите на Европейския съюз, в изпълнение на общите разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII към правилника от 3 март 2011 г.,

— да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 17 октомври 2014 г. — ZZ и др./Комисия

(Дело F-112/14)

(2015/C 026/62)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ и др. (представител: S. Orlandi, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решенията на ОН да класира жалбоподателите, според новите правила за кариера и повишаване, приложими след реформата на Правилника на длъжностните лица от 1 януари 2014 г., в длъжност от вида „Старши администратор в преход“, като ги лишава, по тяхно мнение, от възможност да бъдат повишени към степен AD 14, както и да се установи незаконосъобразността на член 30, параграф 3 от приложение XIII към правилника.

Искания на жалбоподателя

- да се отменят решенията за класиране на жалбоподателите в длъжност от вида „Старши администратор в преход“;
- да се обяви, че член 30, параграф 3 от приложение XIII към правилника е незаконосъобразен;
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 23 октомври 2014 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-116/14)

(2015/C 026/63)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: L.Y. Levi, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението на изпълнителния директор на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО), с което се потвърждава предходно решение за назначаване на жалбоподателката като срочно нает служител в степен AD8, и искане за изплащане на обезщетение за имуществените и неимуществените вреди, които тя твърди, че е претърпяла.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на изпълнителния директор на ЕОЗППО от 24 февруари 2014 г., с което се потвърждава предходно решение от 7 ноември 2013 г. за временно назначаване, считано от 16 септември 2013 г., на жалбоподателката като срочно нает служител в степен AD8 вследствие на процедурата за назначение, открита с обявление № 1327TAAD08 за свободна длъжност;

- да се отмени решението от 24 юли 2014 г., с което е отхвърлена жалбата по административен ред, подадена от жалбоподателката на 25 март 2014 г.;
- да се осъди ответникът да плати обезщетение за имуществени вреди, изразяващи се в разликата между възнаграждението между полученото от жалбоподателката за степен AD 6 от 16 септември 2013 г. насетне и възнаграждението за степен AD8, заедно с лихвите за забава, изчислени според лихвения процент на Европейската централна банка, увеличен с 2 пункта;
- при условията на евентуалност, да се осъди ответникът да плати обезщетение за имуществени вреди, изразяващи се в разликата между възнаграждението за степен AD6 и възнаграждението за степен AD8 между 16 септември 2013 г. и 24 февруари 2014 г., заедно с лихвите за забава, изчислени според лихвения процент на Европейската централна банка, увеличен с 2 пункта;
- да се осъди ответникът да плати обезщетение за неимуществени вреди, оценено по справедливост на 20 000 EUR;
- да се осъди Комисията да заплати всички съдебни разноски.

Жалба, подадена на 23 октомври 2014 г. — ZZ/Съвет

(Дело F-118/14)

(2015/C 026/64)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: M. C. Garcia-Hirschfeld)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Предмет на производството

Отмяна на решения на Съвета относно класирането на длъжностни лица от степени AD 9 — AD 14, заемащи длъжности, посочени като имащи специални отговорности, в длъжност от вида „началник на отдел или равностойна длъжност“ или „съветник или равностойна длъжност“ преди 31 декември 2015 г., като жалбоподателят не е сред ползващите се от това класиране длъжностни лица.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решение № 6/14 на ОН от 3 януари 2014 г. и последващото решение да се разпределят 34 длъжностни лица на Съвета в длъжност от вида „началник на отдел или равностойна“;
 - да се отмени, доколкото е необходимо, решението от 23 юли 2014 г. за отхвърляне на административната жалба;
 - да се осъди Съветът на Европейския съюз да заплати съдебните разноски.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG